

geh schaufenster ln

in Finsing, Neuching und Umgebung

Ausgabe Nr. 24 / Mai 2021



**SPÜRBARES
FRÜHLINGSERWACHEN**

**GEMEINDEN
INVESTIEREN KRÄFTIG**

**FREIZEIT NEU ERLEBEN –
IM VEREIN UND PRIVAT**

Lass den Frühling ins Haus und unternimm einen (digitalen) Einkaufsbummel bei mydahoam

Finsing Die Spatzen pfeifen es im wahrsten Sinn von den Dächern: Der Frühling ist da. Zeit, den Ort, an dem wir momentan die meiste Lebenszeit verbringen, etwas aufzuhübschen.

Zeit, etwas Neues in die vier Wände oder in den heimischen Garten einziehen zu lassen. Wie wäre es mit einem kleinen Einkaufsbummel bei mydahoam?

Das Team von mydahoam ist genau für diese Wünsche jederzeit für Sie da. Bis zu ei-

nem Inzidenzwert von 150 ist ein persönlicher Besuch im Laden möglich – zwischen 100 und 150 den Schnelltest nicht vergessen. Digital ist mydahoam jederzeit für einen Shoppingbummel für seine Kund*innen zugänglich. Auf ihrer Webseite

www.mydahoam-neufinsing.de geben die Inhaberinnen Martina Kindshofer und Sabine Messingschlager nicht nur die aktuellen Einkaufsmöglichkeiten und Öffnungszeiten

derzeit per Mail bestellt werden – auf Wunsch auch mit persönlicher Beratung. Das Team stellt die Ware schnellstmöglich zusammen und vereinbart mit der Kundschaft eine kontaktfreie Abholung im Laden. Bekleidung kann zu Hause anprobiert werden. Sollte jedoch die Bluse, in die man sich online verliebt hat, zu Hause nicht passen, kann die Ware selbstverständlich zurückgebracht werden.

Schauen Sie einfach einmal im Onlineshop der anderen Art vorbei und melden Sie sich bei Fragen gerne beim mydahoam-Team. Wir finden sicherlich eine Lösung für Sie. An dieser Stelle möchten sich die Inhaberinnen von mydahoam bei ihren Kund*innen für die Treue bedanken. Dank Ihnen können wir weiter bestehen und uns auf ein persönliches Wiedersehen mit Ihnen freuen. **RED**

Besuchen Sie uns auch auf Facebook (facebook.com/mydahoamneufinsing/). **#bleibgesund #kauflokal**

Ohne Sie geht es nicht. Ein herzliches Dankeschön für Ihre Treue.



bekannt, sondern sie haben dort auch ein liebevolles, digitales Schaufenster für ihre Kund*innen eingerichtet. Sämtliche Wohnaccessoires und Dekoelemente werden drapiert, mit einem Preisschild versehen und fotografisch für die Webseite in Szene gesetzt. Was der Kundschaft gefällt, kann entweder telefonisch zu den Geschäftszeiten oder je-



Erdinger Straße 1a • 85464 Neufinsing
info@mydahoam-neufinsing.de
www.mydahoam-neufinsing.de

Telefon: 08121 / 9 89 76 49

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 09:30 - 18:00 Uhr
Samstag 10:00 - 13:00 Uhr

Immer einen Besuch wert

Zentrum der Begegnung – Ortsmitte Neufinsing

Finsing Die sonnigen, warmen Tage des Jahres stehen an und wer ein bisschen rauskommen möchte, muss gar nicht so weit gehen: Die neue Ortsmitte in Neufinsing hat inzwischen viel zu bieten. Auf einem Fleck befinden sich interessante Geschäfte und alles lädt zum Verweilen ein. Es hat sich vieles getan in den letzten Jahren, was die Lebensqualität der Gemeinde gesteigert hat.

Wer etwas benötigt, muss nicht weit fahren: vom Netto ausgehend kann man entlang der Münchner und Erdinger Straße vieles für den Alltag erledigen. Neben dem Wocheneinkauf lässt sich vieles im Ortskern erledigen, wofür früher viele Nachbarorte angefahren werden mussten.

Schöne Geschäfte decken den Bedarf

Wer sich etwas Farbe ins Haus bringen will, um den Frühling auch in den vier Wänden zu erleben, der kann bei *Alraune – Blütenzauber & Hexenwerk* vielleicht mit einem Bund Blumen das neue Geschäft unterstützen, das seit dem 5. Mai mit Blumen und alles rund um Floristik geöffnet hat. Wer noch mehr Auswahl möchte, findet im Gewerbegebiet bei *Nicki's Blumenwerkstatt* eine weitere Einkaufsmöglichkeit, die prima mit dem Fahrrad erreichbar ist. Als kalte Erfrischung zwischendurch bietet die Eisdieler

der *WunderBar* eine schöne Gelegenheit, die auch Kindern eine Freude bereitet und die bestimmt im Sommer dann auch mal durch den Brunnen laufen werden. Es gibt doch nichts Schöneres, als sich nach einer Fahrradtour mit einer Kugel Eis oder in der Nachbarschaft mit einer Pizza zu belohnen. So eignet sich die Ortsmitte sowohl als Ausflugsziel als auch als Zwischenstation für einen Radl-Ausflug. Für diese und weitere sportliche Betätigungen kann sich auch jeder bei *Kickers&Kids* ausstatten lassen. Komfortabel erreichbar sind zudem die Filiale der *Sparkasse* am Platz und die *VR-Bank*-Filiale gegenüber.

Für die Fans der Inneneinrichtung unter uns steht das *mydahoam* zur Verfügung, in das sich nicht nur Frauen wagen können. Beim Flanieren entlang der Erdinger Straße kann man für einen neuen Haarschnitt einen Termin vereinbaren oder das passende Shampoo bei *Strucks Friseure* abholen. Alternativ oder vielleicht auch zusätzlich kann man sich eine Tür weiter bei *bebe – medical cosmetic und Praxis für Heilkunde und Ästhetik* eine kosmetische Behandlung gönnen.

Für die Gesundheit ist auch gesorgt: Seien es *Hausärztliche Internistin Anna Lackhof* und Zahnarzt *Kurt Irlbacher* oder *Ergotherapie Sieger-Knöbel* sowie *Kraftwork* – hier

kommt niemand zu kurz und kann sich sportlich betätigen. Ist man eher mit Allergien geplagt, hat die *Rathaus-Apotheke* bestimmt ein Mittel dagegen. Zusätzlich kann man auf Nummer sicher gehen und hier testen lassen, um sich und die Mitmenschen zu schützen. Da

vor allem für die kleinen Geschäfte und Selbstständigen momentan keine einfache Zeit ist, sollten die heimischen Läden so gut es geht unterstützt werden. Warum also weit fahren, wenn auch der eigene Ort so verlockende Angebote bereithält. *FH*



ARTIKEL IN DIESER AUSGABE

Ortsmitte Neufinsing	2	Repair Café	21
20 Jahre FinSingers	4	Buchbesprechung	22
Bürgerauto Neuching	6	Nesterquiz	23
Kulturverein Neuching	7	Geh- & Radwegverbreiterung	24
Obb. Witzemeister	7	Nist- und Brutzeit	27
Bücherei Finsing	10	Kinderhausbau Neuching	28
Bücherei Neuching	11	Spazierweg	30
Neue Homepage Finsing	12	Tennisauftakt	32
Stand Glasfaser	13	FSJ beim FC Finsing	34
Mindestausbildungsvergütung	15	Böllerschützen	36
Ferienprogramm Neuching	16	Arbeiten am Lüßer Weiher	38
Gottesdienst im Freien	17	Ramadama in den Gemeinden	40
Maibaum in Eicherloh	18	Streuobstwiese	42, 44
Tribüne am Fußballplatz	20	Impressum	42

Singen in den Zeiten von Corona

Wie sieht eine Chorprobe unter Covid-19 Kontaktbeschränkungen aus? Die Chorgemeinschaft Finsing, „die FinSingers“ kann ein Lied davon singen: Das Browser-Fenster am Laptop öffnet sich. Ein paar Leute sind bereits im virtuellen Meeting und unterhalten sich. Da kommt auch schon die musikalische Leiterin, Sonja Hogl, dazu, und es geht los: Gemeinsames Einsingen und Chorprobe. Aber: Alle werden auf stumm geschaltet, nur die Chorleiterin ist zu hören und der/die jeweilige Sänger/in, die/ der für sich die Übungen und Lieder mitsingt. Beim Proben der Lieder singt man praktisch solo zur Klavierbegleitung der Leiterin. So sieht aktuelle Proben in einem Laienchor aus.



Pure Freude am gemeinsamen Musizieren

Das hätten sich Wolfgang Hansjakob und die weiteren 17 sangesfreudigen Menschen nicht vorstellen können, als sie sich erstmals im

Juni 2001 im Hansjakobschen Wohnzimmer zum Singen trafen. Die Freude am gemeinsamen Musizieren war so groß, dass sich die Gruppe schnell in wöchentlichem Rhythmus, bald in der Schule in Finsing in einem ausreichend großen Probenraum traf. Mit der Zeit

nahm die Erfahrung, die musikalische Qualität und auch der Anspruch deutlich zu. Auch die Zahl der Sängerinnen wuchs schnell und hält sich nun seit vielen Jahren bei um die 30. Selbst an den Online-Proben nehmen regelmäßig fast 30 Mitglieder teil. Seit zehn Jahren ist der Chor als „die FinSingers“ - Chorgemeinschaft Finsing auch ein eingetragener Verein. Die Erfolgsgeschichte des Chores zeigt sich darin, dass er heute in vielfältiger Form das kulturelle Leben in der Gemeinde Finsing mitprägt und bei vielen regelmäßigen Veranstaltungen auch über die Gemeindegrenzen hinweg nicht mehr wegzudenken ist. Jährlich mindestens ein eigenes Konzert, Auftritte beim Adventsmarkt der Gemeinde, musikalische Gestaltung und Begleitung von Gottesdiensten, Adventliches Singen für und mit Senioren im Pflegeheim in Neufinsing. Der Kalender ist seit Jahren mit Auftritten stets gut gefüllt.



Der vollelektrische ID.4

1. Stromverbrauch, kWh/100 km, kombiniert 16,9-15,5/CO₂-Emissionen, g/km, kombiniert 0. Effizienzklasse A+.

Verkauf und Service

85435 Erding
Am Kletthamer Feld 11
Telefon: 0 81 22 / 9 95 85-0

a u t o h a u s

HANSMAIER

www.autohaus-maier.de
info@autohaus-maier.de

Service

85464 Neufinsing
Erdinger Straße 10a
Telefon: 0 81 21 / 7 72-0



© Eichinger

Abwechslung durch Vielfalt

Ebenso vielfältig wie die Gelegenheiten, zu denen der Chor auftritt, sind die Musikstile, in denen er sich zu Hause fühlt: klassische, orchestral begleitete Kirchenmusik, A capella Chormusik aus vielen musikgeschichtlichen Epochen, Rock- und Pop-Musikstücke mit Bandbegleitung, alpenländische wie auch internati-

onale weihnachtliche Stücke – die FinSingers präsentieren gern die vielen Facetten der Chormusik. Besondere Konzerthöhepunkte der letzten Jahre waren sicherlich die Zusammenarbeit mit dem Rock- und Popchor „El Chorazon“ aus Haar und großem Orchester im Jahr 2014. Mehr als 80 Mitwirkende präsentierten in Konzerten in Haar und Finsing Mozarts „Requiem“ als ein „stimmgewaltiges Klan-

gerlebnis“ wie es der Erdinger Anzeiger beschrieb. Ähnlich begeistert zeigten sich die Zuhörer im Jahr 2016, als der Chor das Weihnachtsoratorium von J.S. Bach präsentierte. Bei dieser Gelegenheit entstand auch die erste CD-Aufnahme der „FinSingers“. Besonders beliebt sind die Veranstaltungen in Zusammenarbeit mit anderen Musikern aus der Umgebung, wie etwa das Passionsingen mit dem Kirchenchor Finsing und das Konzert zusammen mit der Neufinsinger Rock-/Pop-Coverband „Westwind“, beides im Jahr 2019. Diese waren die letzten Konzerte vor der Unterbrechung durch die Pandemie.

Pandemie trotzen: Konzert zum 20sten vorbereiten

20 Jahre sind ein guter Grund zum Feiern, auch wenn die aktuellen Einschränkungen die Planung und Vorbereitung

erschweren. Doch wie das bei einer Feier der „FinSingers“ ist: Es wird die Musik gefeiert und die Freude, sie einem treuen und begeisterten Publikum präsentieren zu können. Am 23. und 24. Oktober wollen die „Finsingers“ Marc-Antoine Charpentier's „Te Deum“ mit kleiner Orchesterbesetzung aufführen. Auch Adventsingen soll es in diesem Jahr wieder geben: Am 3. Adventswochenende sind Auftritte in den Kirchen in Finsing und Gelting geplant. Trotz Covid-19 schaffen es Vereinsvorstand Wolfgang Hansjakob, Chorleiterin Sonja Hogl und die Mitglieder, immer wieder alle für das gemeinsame Singen zu begeistern. Es sind nun 20 Jahre, dass diese Gemeinschaft durch dick und dünn zusammenhält – da können noch viele Jahre folgen. *RED*

Aktuelles, Termine und weitere Bilder finden Sie unter: www.finsingers.de



Haus & Technik GmbH

Elektrotechnik

**Meister- und Innungsfachbetrieb
für Neubauten und Sanierungen**
Photovoltaikanlagen • Antennen + Satellitenanlagen
Daten + Netzwerktechnik

Büro Neufinsing
Erdinger Straße 9c, 85464 Neufinsing
Tel. 0 81 21 / 97 39 50
Fax 0 81 21 / 97 39 49
info@haus-und-technik.com

Büro München
Fürstenrieder Str. 196, 81377 München
Tel 0 89 / 74 16 00 82
Fax 089 / 74 16 05 24
info@haus-und-technik.com

www.haus-und-technik.com

Hat Neuching bald ein Bürgerauto?

Der Neuchinger Gemeinderat spricht sich für das Bürgerauto-Projekt der Firma *mikar* aus

Beispielabbildungen der Firma mikar



Neuching Der Beschluss ist gefasst: Sofern sich genügend Sponsoren finden, steht den Neuchingern bald ein Opel Movano mit neun Sitzen zur Verfügung. Die Gewerbetreibenden der Gemeinde wurden Ende März 2021 um ihre Unterstützung bei der geplanten Umsetzung des Bürgerauto-Projektes gebeten, da die Finanzierung ausschließlich durch Werbung erfolgt.



mikar App sind im Voraus kein Problem, sodass die Verfügbarkeit zum gewünschten Zeitpunkt geplant werden kann.

Unkompliziert und günstig

So ist für den einzelnen Nutzer eine unkomplizierte und kostengünstige Nutzung ohne Registrierungs- oder Monatsgebühren möglich. Nach Anmeldung und Führerscheinprüfung bei der projektleitenden Firma *mikar* aus Deggen-dorf kann das Fahrzeug für 4,90 Euro pro Stunde bzw. 44,90 Euro pro Tag gemietet werden. 300 Kilometer sind inkludiert, jeder weitere Kilometer kostet 0,11 Euro. Sollte auf der Fahrt ein Problem auftreten, steht seitens der Firma *mikar* eine 24 Stunden-Hotline zur Verfügung, die den Fahrer unterstützt. Das Fahrzeug ist zudem vollkaskoversichert. Auch Reservierungen über die

Technisch komfortabel ausgestattet

Der Movano bietet neben den neun Sitzplätzen ein eingebautes Navigationsgerät, einen Tempomat und eine Einparkhilfe, sodass auch die vielleicht ungewohnte Größe des Fahrzeugs ihren Schrecken verliert.

Ein Auto für alle

Die Gemeinde gibt ihren Bürgern hiermit die Gelegenheit, unkompliziert auf ein geräumiges Fahrzeug zuzugreifen, das besonders für den großen Familienausflug oder eine Vereinsfahrt interessant sein dürfte, sobald Corona das wieder zulässt. **RED**



Die Sonne einfangen ist kinderleicht.

Natürlich Wärme

Paradigma – Auch in Ihrer Nähe

So heizt man heute!
Setzen Sie auf sichere Energie von Sonne & Co.
Ob Solaranlage, Holzpellets- oder Gasbrennwertkessel – Ökologische Heizsysteme von Paradigma.

FACHBETRIEB Pellets und Biomasse

WILDGRUBER GmbH
SANITÄR • HEIZUNG

Wildgruber GmbH
Bürgermeister-Franz-Straße 4 • 85464 Finsing
Telefon 0 81 21 / 77 82-0 • Telefax 0 81 21 / 77 82-18
E-Mail: info@wildgruber.de • Internet: www.wildgruber.de





Der Kulturverein plant mit Wenn und Aber

Mia dad'n ja so gern ...

Neuching Jeder Kulturverein hat es in diesen Zeiten nicht leicht und wäre gerne aktiv. Im Mai 2005 wurde der Kulturverein Neuching e.V. gegründet und erfreut sich seitdem



stetig wachsender Beliebtheit. Der Schwerpunkt des Vereins ist bekanntlich das beliebte *Schupftheater*, aber auch die Auswahl und Organisation der einen oder anderen kulturellen Aktivität entstammt der Organisation dieses Vereins und belebt die Gemeinde.

A bisserl was geht immer

Derzeit ist der Verein mit seinen Planungen zurückhaltend, dennoch, dank der gängigen Methoden sich virtuell treffen zu können, sind die Mitglieder aktiv und miteinander in regem Austausch. Sobald es wieder

möglich ist, möchten sie beispielsweise für den Sommer eine oder mehrere Open-Air-Veranstaltungen anbieten können. Hierüber wird derzeit beratschlagt und geplant.

Erfahrung in kurzfristiger Organisation

Im letzten Jahr fand nur eine einzige Veranstaltung unter freiem Himmel in einem kleinen Rahmen statt. Eine begrenzte Zahl an Zuschauern konnte am 13.09.2020 im überaus romantischen Ambiente des Wenhardt-Hofs der Familie Ismail den sehr un-

terhaltsamen Mathias Kellner miterleben. Die **Begeisterung des Publikums bestätigt den Verein darin, eine Veranstaltung** in dieser Form zu organisieren.

Mit und trotz der Umstände Gutes tun

Selbst in der Weihnachtszeit war der Verein in gewohnter Weise tätig. Der heilige Nikolaus besuchte auf Wunsch und unter strikter Einhaltung vorgegebenen Schutzmaßnahmen die Kinder. Wie die Jahre zuvor gingen die Einnahmen, die auf freiwilliger Spendenbasis zusammengekommen sind, an einen guten Zweck. Die stolze Summe von 350,00 Euro konnte an das Ambulante Kinderhospiz München (AKM) überwiesen werden. Der Verein dankt den Eltern noch einmal besonders dafür. **SD**

Florian Fink: derzeit amtierender Witzemeister



Titel verteidigen und auch für den Bayerischen Witzemeister in den Ring steigen.

Bis es so weit ist, widmet er sich dem Kabarett und hofft, dass ihm bald die Möglichkeit geboten wird, dies vor Publikum vorzutragen.

Unter www.finkflorian.de findet man vorab Informationen.

bequemer hin. Plötzlich hört er abrupt auf und dreht sich wieder weg. Darauf sie „Warum hörst du denn jetzt auf?“ Darauf er „Ich hab die Fernbedienung gefunden“.

Zwei Jäger haben ein Wildschwein erlegt. Nun wollen sie es zum ihrem Auto ziehen. Dies ist jedoch eine sehr anstrengende Aufgabe. Nach

*einer Weile sagt Jäger 1: „Das geht so schwer, weil wir das Tier gegen die Borsten ziehen. Wir müssen es anders herum ziehen, dann geht es besser.“ Gesagt, getan. Nach einer Weile sagt Jäger 1: „Siehst Du, es geht gleich viel leichter, oder?“ Jäger 2: „Das schon, aber wir kommen immer weiter vom Auto weg!“ **SD***

Neuching Gewusst? In Neuching lebt der amtierende Oberbayerischer Witzemeister, Florian Fink.

Er ist vielen bekannt durch seine humorvolle aktive Mitgliedschaft im Kulturverein Neuching. Vor Publikum und Jury konnte er 2019 den Sieg im Witzeerzählen der Oberbayerischen Meisterschaft in Dachau für sich gewinnen. Er ist immer noch „amtierend“, da coronabedingt keine Witzemeisterschaften ausgetragen wurden. Natürlich wird er zu gegebenem Zeitpunkt seinen

Juwelen aus seinem Witzeschatz

Ein Paar, das schon länger verheiratet ist, liegt im Bett. Gerade am Einschlafen merkt sie, dass ihr Mann zu ihr glangt. Zuerst langsam den Rücken entlang bis hoch zum Nacken. Dann über die Schultern wieder runter zu den Hüften.

Dann streicht er am Bein nach unten, auf der anderen Seite wieder rauf. Da es ihr gefällt, legt sie sich etwas

WunderBar
EISCAFÉ & BAR

**Neufinsing
Ortsmitte
Bayernwerkstr. 4**



Digitale Transformation

Software. CMS. Shops. Konzeption.

info@rockware.de – www.rockware.de – 089 7201 7910

Ammerthalstr. 27, 85551 Kirchheim b. München

Der BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching hat ein neues Mitglied: Rockware. Das Redaktionsteam vom gehSchaufens-terIn wollte genauer wissen, was sich ein „Nicht-Nerd“ denn unter Rockware vorstellen darf, und hat Oliver Gebert, einen der Geschäftsführer, interviewt.



Von links: Sief Muffarrej, Geschäftsführer der Niederlassung in Amman / Jordanien, Oliver Gebert und Sebastian Stein, beide Geschäftsführer der KG, in Dubai vor der Burj Khalifa bei einem Besuch der GITEX-Messe.



Was macht eigentlich Rockware?

Oliver Gebert: So ganz grob: wir verbinden die IT-Systeme eines Unternehmens miteinander und – wenn gewünscht – mit denen ihrer Partner. Das kann für Websites, Intranet, Webshops oder Cloudsysteme sein. Jedes Unternehmen hat seine eigene Software-Landschaft und dementsprechend eigene Subsysteme, Komponenten, Vernetzungen und Geschwindigkeiten.

Das wichtigste Arbeits-Werkzeug für uns ist dabei die Software Adobe Experience Manager, kurz AEM. Dieses Content-Management-System bildet eine zentrale Schnittstelle zum Einstellen, Verwalten und Weitergeben von Inhalten jeglicher Art, beispielsweise für den elektronischen Handelsverkehr (E-Commerce), das Kampagnen-Management, die Verwaltung von Websites und vielem mehr. Und damit alle notwendigen Anforderungen abgedeckt werden, springen wir als IT-Experten mit unserer Erfahrung und Expertise ein. Schließlich soll das Wunschsystem auch funktionieren.

Unser Service ist für kleinere mittelständische Unternehmen ebenso wie für große Konzerne geeignet. Wir haben für

Automobilhersteller, Bankenverbände und auch schon für einen großen europäischen Softwarehersteller gearbeitet – inzwischen seit mehr als 15 Jahren.

Nicht zuletzt bieten wir auch Qualitäts-Analysen an, unsere Rockware AQA – AEM Quality Analysis. Dabei analysieren wir laufende oder abgeschlossene AEM-Projekte. Wir prüfen das Kunden-Projekt auf Herz und Nieren und bewerten, ob

die Systemlandschaft auch in den nächsten Jahren noch gut funktionieren wird. Wir verfassen dann Berichte und bieten Lösungsvorschläge, um das bestehende System zu stabilisieren und für die Zukunft nachhaltig zu rüsten.

Wer seid ihr?

Oliver Gebert: Wir sind ein Team aus sieben Entwicklern, unterstützt durch ein Dreier-

ren. Wir sprechen Deutsch, wo immer es geht, und versuchen, unseren Mitarbeitern durch Sprachkurse die deutsche Sprache näher zu bringen. Aber manchmal kommt man nur mit Englisch weiter.

Seit einigen Jahren haben wir eine Niederlassung in Jordanien, genauer in Amman. Der Austausch findet in der Regel rein digital statt – aber gelegentlich treffen wir uns auch.

Und warum „Rockware“?

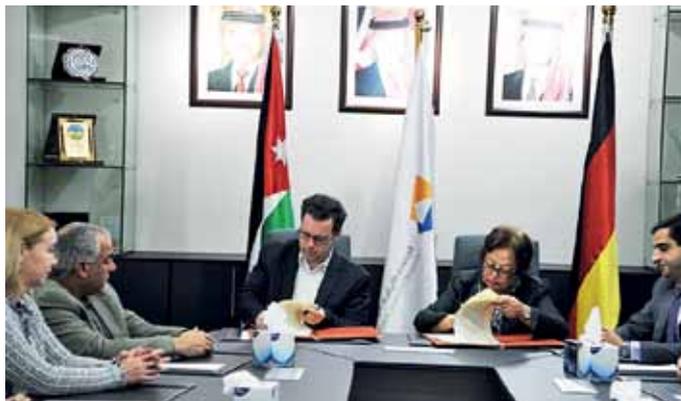
Oliver Gebert: Weil wir damit unsere beiden Leidenschaften miteinander verbinden: Rock'n'Roll und Software. Wir suchen Lösungen, die unsere Kunden so richtig zum Rocken bringen.

Lust auf einen Besuch?

Oliver Gebert: Immer gerne: mein Kollege, Sebastian Stein aus Pliening, und ich, Oliver Gebert aus Neufinsing, freuen sich auf jeden Neugierigen – vielleicht vorher anrufen ;).

Die Redaktion bedankt sich für das Interview. GE

Rockware GmbH & Co. KG
Ammerthalstr. 27, Kirchheim b. München, T. +49 89 7201 911,
info@rockware.de,
www.rockware.de



Oliver Gebert und Prof. Manar Fayyad, Präsidentin der German Jordanian University, bei der Unterzeichnung des MuO-Kooperationsvertrages in Amman am 27. Februar 2019. "The company in Germany and its office in Jordan will provide students with internship opportunities to adapt theoretical education with applied education and obtain real experiences that will make them qualified for jobs after graduation. Furthermore it will offer up to 10 working places in the future for GJU graduates."

Team, das sich um die Büroarbeit kümmert. Was uns selbst fasziniert, ist die Vielfalt unserer Herkunft: zehn Menschen aus fünf Nationen. Bei der Arbeit mit multinationalen Teams sieht man, wie gut Menschen aus unterschiedlichsten Kulturkreisen zusammenarbeiten können und wie sehr Bildung dabei hilft – trotz der teilweise sehr unterschiedlichen Kultu-



Trends kommen und gehen – auch in Büchereien

Finsing Vom Vampir-Hype über Regionalkrimis bis zu historischen Romanen hat Angelika Gruber alles miterlebt. 1988 hat sie die Gemeindebücherei im Rathaus Neufinsing sozusagen eröffnet und ist ihr seither treu geblieben. Die Arbeit macht ihr immer noch Spaß. Besonders schön ist es, Leser, die schon als Kin-

der gekommen sind, heute als Erwachsene mit ihren eigenen Kindern zu sehen. So geht es immer weiter.

Das Sortiment in der Bücherei wird stetig angepasst und aktuell gehalten. Zu Anfangszeiten gab es noch Klassiker wie Goethe und Schiller. Jetzt leihen die Besucherinnen und Besucher überwiegend Unter-

haltungsromane, Zeitschriften und Medien für Kinder. Gerade für die Kleinen beschränkt sich die Auswahl nicht nur auf Bücher. Auch digitale Medien nehmen immer mehr zu. 106 der sogenannten Tonies gibt es inzwischen. Das sind Figuren, die ihre Geschichte über eine Toniebox vortragen. Neu sind auch die TipToi-Bücher. Hier

können Kinder mit einem TipToi-Stift verschiedene Felder im Buch antippen und der Stift beginnt beispielsweise ein Lied zu trällern. Sobald es möglich ist, sollen wieder die beliebten Büchereiführungen der 1. und 2. Klassen und der Büchereiführerschein der Vorschulkinder stattfinden.

Beim Ausmisten bin ich recht

rigoros, meint Angelika Gruber. Der Platz ist begrenzt und je voller die Regale sind, desto weniger nehmen die Leute mit. Die Bücher fallen dann weniger auf. Aussortiertes kommt in den Bücherflohmarkt im Keller. 50 Cent pro Pfund kosten die Bücher dort.

Zudem können E-Books, Hörbücher und Co. auch über den E-Medien-Verbund *Onleihe* geliehen werden, bei dem die Gemeindebücherei Finsing Mitglied ist. Per App oder über die Homepage des E-Medien-Verbandes melden sich die Leser mit ihrer Büchereiausweisnummer an und haben Zugriff auf über 46.000 Medien. Zusammen mit den mehr als 10.000 Medien in der Bücherei vor Ort ist sicher für jeden etwas dabei.

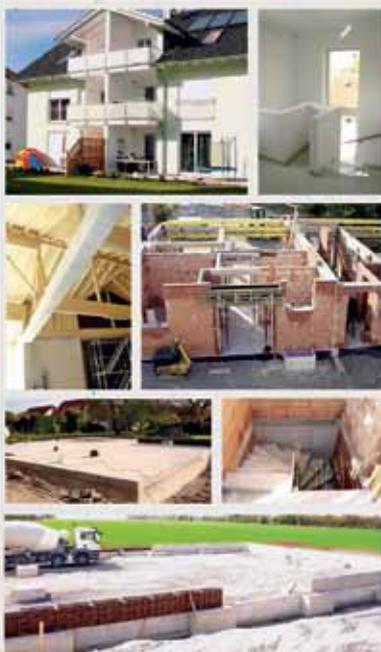
SH



Bichlmaier & Bartl GmbH

NEUBAU • UMBAU • SANIERUNG

www.bichlmaier-bartl.de



Fotos © Bichlmaier u. Bartl



Wir bauen Ihr Haus.

UNSERE LEISTUNGEN

Wir übernehmen für Sie die Koordination aller Gewerke Ihres Bauvorhabens und sind Ihr alleiniger Ansprechpartner von der Planung bis zur Schlüsselübergabe.

WOHNUNGSBAU

Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Doppel- und Reihenhäuser, schlüsselfertige Häuser

GEWERBLICHES UND LANDWIRTSCHAFTLICHES BAUEN

Hallen, Ställe, Umbau von Stallgebäuden

INNEN- UND AUSSENPUTZ • FLIESESTRICHE KLEINARBEITEN • DECKENDEKORARBEITEN

Bichlmaier & Bartl GmbH | Bauunternehmen

Am Straßfeld 3 | 85467 Niederneuching | Tel.: 08123 - 1631

info@bichlmaier-bartl.de | www.bichlmaier-bartl.de

Neuching Geordnete Regale, gefüllt mit Medien für jedes Alter und Geschmack, findet der Besucher in der Bücherei in Niederneuching.

Anfang des Jahres übernahm Katarzyna Höfer die Leitung der Bücherei von Corinna Fink. Unterstützt wird sie dabei ehrenamtlich am Samstag von Rosi Klimek, am Dienstag von Ursula Matzinger, seit acht Jahren ehrenamtlich dabei, und donnerstags von Helga Quixtner, die sich seit fünf Jahren engagiert um die attraktive Darbietung der Medien in den Räumen kümmert. Corinna Fink übernimmt zudem, ebenfalls ehrenamtlich, den viralen Auftritt bei Instagram und Facebook. Ein begeistertes Team freut sich auf viele Besucher.

Zeitgemäß für jedes Alter

Als Mitglied im Literaturkreis liebt Katarzyna Höfer Bücher seit vielen Jahren und kann auf



Kasia Höfer und Helga Quixtner

Foto: S. Drexler

Katarzyna Höfer leitet die Neuchinger Bücherei

einen reichen Erfahrungsschatz zurückgreifen. Mit viel Herzblut will sie die Bücherei so umfangreich wie möglich, aber auch zeitgemäß in die Zukunft bringen und auch E-Medien anbieten.

Schulkooperation

Die Abteilung der Kinder- und Jugendliteratur soll interessan-

ter bestückt werden. Tiptoi Stifte und Bücherspiele sollen das Angebot abrunden. Sobald es möglich ist, wird wieder zusammen mit der Grundschule Niederneuching ein Besuchstag der Schulklassen im vierwöchigen Takt in der Bücherei stattfinden, um den Kindern die Freude an Büchern und weiteren Medien nahe zu bringen und das Konzept des

Ausleihens von der Bücherei vorzustellen. Veranstaltungen für Kinder, wie auch die Teilnahme am Ferienprogramm sind in Planung sowie Lesungen für Kinder und Erwachsene. Ein Bücherflohmarkt im Freien könnte zudem angeboten werden.

Alle drei Monate soll ein Thema präsentiert werden, wie beispielsweise die Vorstellung eines Landes mit Menschen, Landschaften, Flora und Fauna, Kochrezepten, Bräuchen und Besonderheiten.

„Click&Collect“ ist weiterhin möglich! Sie suchen sich Ihre Bücher auf webopac.winbiap.de/neuching/index.aspx und schicken uns eine E-Mail mit der Medienbestellung an: buecherei_neuching@yahoo.de. Abholen können Sie die Bücher zu den Öffnungszeiten.

Dienstag 16.30 – 18.30 Uhr
Donnerstag 15.00 – 19.00 Uhr
Samstag 9.00 – 13.00 Uhr
 SD



Coworking Space

Wir vermieten Büroarbeitsplätze, ganze Büroräume und Besprechungsräume auf Zeit.

Hier können Sie in Ruhe arbeiten.
Perfekt in Zeiten von Homeoffice!

Gleich buchen unter
www.coworking-east-of-munich.de

Selbstverständlich mit Hygieneschutz von hygieneschutz-bayern.de

Profitieren Sie von unserer jahrelangen Erfahrung im Handwerk!

Unsere Teams aus Schreinerei, Schlosserei, Lackiererei und Elektrowerkstatt finden Lösungen, die individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind.

Gerne beraten wir Sie bei einem persönlichen Gespräch.

atelier damböck

Oskar-von-Miller-Ring 1 | 85464 Neufinsing bei München
atelier@damboeck.de | Telefon 08121 975 0



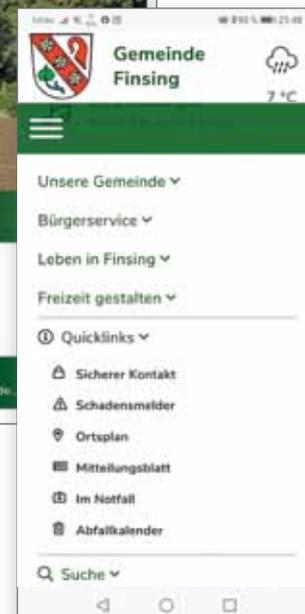
Finsing Der Internetauftritt unter www.finsing.de ist anders strukturiert, moderner und jetzt auch für mobile Endgeräte ausgelegt. Vor allem dies, wurde bei der Umstellung beherzigt.

Gerade mit dem Handy musste die Bürgerin oder der Bürger bisher die Seite umständlich hin- und herschieben, weil sie für den kleinen Bildschirm zu groß war. Jetzt ordnen sich die Inhalte bequem untereinander und übersichtlich an. Bei einem 24-Zoll-Bildschirm, baut sich die Seite entsprechend größer auf. Responsives Webdesign nennt sich diese Technik. Egal, ob die Internetseite mit dem Smartphone, dem Tablet oder dem Computer besucht wird, die Anzeige passt sich dem Bildschirm an.

Alle Schaltflächen sind mit einem Fingertippen oder einem Mausklick anwählbar.

Übersichtlich und leicht bedienbar

Die Startseite präsentiert sich relativ schlicht. Im Grün des Seeblattes aus dem Wappen der Gemeinde Finsing, ein paar Bilder für erste Impressionen, die im Slider wechseln. Die vier Obergruppen „Unsere Gemeinde“, „Bürgerservice“, „Leben in Finsing“ und „Freizeit



Die Gemeinde Finsing mit neuer Website Online neu aufgestellt

gestalten“ gliedern die Inhalte und geben der Besucherin und dem Besucher eine erste Orientierung. Rechts daneben ist die Suchfunktion, die sehr ans Herz gelegt werden kann. Sie durchsucht auch PDF-Dokumente, die auf der Homepage veröffentlicht sind, wie zum Beispiel die Amts- und Mitteilungsblätter.

Unter den Bildern sind vier Bausteine besonders hervorgehoben. Sie bringen die Bürgerin und den Bürger direkt zum „Gemeinderat“, zur Seite

„Was erledige ich wo“, zu den „Veranstaltungen“ oder zum Thema „Bauen“. Ist der Bildschirm etwas größer, gibt es am rechten Bildschirmrand einen Servicebereich, mit ausgewählten Links, wie zum Beispiel zum sicheren Kontaktformular oder zum interaktiven Ortsplan, der die wichtigsten Adressen enthält.

Mit Quicklinks schneller

Scrollt man auf der Startseite etwas nach unten, folgen die aktuellen Nachrichten und Bekanntmachungen, der Veranstaltungskalender und Schnellklicks zu Bauleitplanverfahren, dem Grußwort des 1. Bürgermeisters Max Kressner und zur Bücherei. Die Kontaktdaten, Öffnungszeiten und externe Verlinkungen wie zum Landratsamt Erding finden sich ganz unten.

7.500 Euro hat die Umstellung gekostet. Geld, das gut investiert wurde. Schließlich war die vorherige Website der Gemeinde Finsing schon über 10 Jahre alt und für die heutige Technik nicht mehr ausgelegt. Bei der Wahl des Homepage-Anbieters entschied man sich

für einen Partner, der auf kommunale Webseiten spezialisiert ist und konnte so von dessen Erfahrung profitieren.

Bereits auf der alten Homepage war das sogenannte Bürgerservice-Portal verlinkt. Hier lassen sich verschiedene Behördengänge online erledigen, beispielsweise kann die Bürgerin oder der Bürger einen Umzug innerhalb der Gemeinde oder den Wasserzählerstand melden. Auf der neuen Homepage ist das Bürgerservice-Portal ebenfalls wieder zu finden. Zudem ist das BayernPortal teilweise integriert. Beim BayernPortal handelt es sich um einen umfassenden Behördenwegweiser, der zu jeder behördlichen Aufgabe alles Wissenswerte zusammenträgt. Direkt auf der Homepage der Gemeinde kann die Bürgerin und der Bürger darauf zugreifen und findet übersichtlich zusammengetragen alle Informationen, Formulare und Ansprechpartner zu seinem Anliegen.

Weitere Service-Angebote sollen folgen, um die Digitalisierung voranzubringen. Technisch ist die Website bestens dafür gerüstet. SH

Renate Lambrecht
SCHNEIDERIN

*Neufinsinger Str. 13
85464 Finsing
Tel.: 08121 78230*

MEINE LEISTUNGEN:

- Änderungen und Anpassungen aller Art
- Maßanfertigung auch **DIRNDL**
- Kürzen, Erweitern, Reißverschluss
- Vorhänge, Gardinen, Kissen uvm.

Glasfaser in den Gemeinden Neuching und Finsing



Finsing

Die Bauarbeiten sind nahezu abgeschlossen und bis auf einige wenige Haushalte, wie beispielsweise beim Kraftwerk, kann man jetzt superschnell im Internet unterwegs sein. Für die fertigen Arbeiten ist die Abnahmephase durch die Gemeinde abschließend geplant. Somit ist auch in Finsing der Tiefbau nahezu fertig gestellt und zudem bereits zahlreiche Anschlüsse aktiviert oder werden in den nächsten Wochen soweit sein.



schlossen sind, werden in Neuching derzeit nur noch einzelne Anschlüsse aktiviert. Darauf folgend wird die Nachprojektion starten. Kunden, die sich während der Bauphase nachträglich dazu entschlossen haben, an das Glasfasernetz mit angeschlossen zu werden, konnten ebenfalls berücksichtigt werden.

Neuching

Nachdem bereits die kompletten Tiefbauarbeiten abge-

Stefan Gruber

Sollten Sie Fragen zum Vertrag oder zum medientechnischen Ausbau Ihres Hauses haben, ist Stefan Gruber aus Neufinsing der richtige Ansprechpartner für Sie.
Tel.: 0151-12400338



Zertifizierter Partner von



Stefan Gruber IT-Dienstleistungen

Telefon – Internet – Computer – Netzwerk

Ob Glasfaser an den gewünschten Platz im Haus, Netzwerkverkabelung in jedes Zimmer oder WLAN im ganzen Haus, wir unterstützen Sie gerne

DIENSTLEISTUNG

Bedarfsermittlung
Planung
Beratung
Verkauf
Montage
Installation
Konfiguration
Fehlersuche

BEREICH

Netzwerkinfrastruktur
(Verkabelung, Komponenten)
Telekommunikation
(Telefonanlagen, Cloudtelefonie)
Computer und Drucker
Internet und
Telefonverträge

SPEZIELL

Netzwerkanalyse und
Zertifizierung
WireXpert 4500
Vermittlung und Planung
weiterer Gewerke

Erdinger Str. 35 85464 Finsing Telefon: 0151 - 12400338
E-Mail: info@stefan-gruber.net www.stefan-gruber.net



Weniger Kraftstoff, weniger CO₂, wieder mehr Leistung

Das Motul-Inject-System säubert effektiv verschmutzte Kraftstoff- und Luftansaugsysteme

Die Herausforderung bei modernen Verbrennungsmotoren: Abgase und Kraftstoffrückstände sorgen für verschmutzte Einlasssysteme mit verstopften Injektoren und Einspritzdüsen.

Vor allem bei GDI- und Dieselmotoren mit Common-Rail-Technologie treten diese Probleme vermehrt auf. Eine geringere Motorleistung und ein erhöhter Kraftstoffverbrauch sind meist die Folge. Laptime-Performance bietet hier den Problemlöser. Mit Hilfe des Motul Inject Systems werden verschmutzte Kraftstoff- und Luftansaugsysteme

effektiv gesäubert. Gleichzeitig wird einer neuen Ablagerung entgegengewirkt. Die Einlassventile bei Saugrohrinspritzern und die Brennkammern werden unter Verwendung geeigneter Motul Additive – ohne Ausbau der Einspritzdüsen und ohne Demontieren von Motorteilen – von Schmutz und von Verkalkungen gereinigt.

Ohne Behandlung droht Motorverschleiß

Der Ansaugbereich kann ebenfalls verschmutzen und verursacht dann defekte Abgasrückführungsventile oder schlecht schließende Einlassventile. Die Folge: geringere Motorleistung und Kompression, erhöhter Kraftstoffverbrauch, sowie ein erhöhtes Risiko für Folgeschä-

den an den Injektoren und den Kraftstoffsystemen. Obendrein ein unruhiger Motorlauf und schlechtes Ansprechverhalten. Das alles führt zu einer kürzeren Motor-Lebensdauer und erhöht die CO₂-Werte für das Fahrzeug. Gerade bei Dieselfahrzeugen treten diese Schäden vermehrt auf. Sie können zu fehlender Regeneration des Partikelfilters bei häufigen Kurzstreckenfahrten oder einem erhöhten Risiko für Ausfallzeiten bei Eintritt der Notlauffunktion führen.

Lassen Sie es nicht soweit kommen. Die Kosten der Anwendung liegen bei nur 99 € zzgl. der benötigten Reinigungsflüssigkeiten, so dass mit rd. 150 € alles erledigt ist.

Rufen Sie an und lassen Sie sich beraten: 08121-9959730.











Tuning — Service — Motorsport

EIBL GmbH | Oskar-von-Miller-Ring 20 | 85464 Neufinsing | ☎ 08121-9959730
 info@laptime-performance.de | www.laptime-performance.de

Für mehr Gleichwertigkeit in der Ausbildung

Mindestvergütung

Es muss nicht immer der akademische Weg sein. Vielmehr ist es wichtig, dass alle Zahnräder der Wirtschaft angetrieben werden, um den Motor am Laufen zu halten.

Um den Ausbildungsberuf dahingehend attraktiver zu gestalten und für mehr Gerechtigkeit und vor allem Wertschätzung der Arbeit zu sorgen, hat der Bund seit dem 01.01.2020 die Mindestausbildungsvergütung eingeführt. Die neuen Regelungen finden sich im Berufsbildungsgesetz (BBiG) und bedeuten konkret, dass Betriebe, die keinem Tarifvertrag unterliegen, verpflichtet sind, ihren Auszubildenden seit dem Ausbildungsjahr 2020 einen Mindestlohn für ihre Arbeit auszuzahlen. Liegt ein Tarifvertrag vor, hat dieser jedoch Vorrang, auch wenn die Vergütung niedriger ausfallen sollte. Das Einstiegsgehalt, das jährlich angehoben werden soll, ist für die Jahre 2020 bis 2023 bereits vom Gesetzgeber festgelegt worden. Die Mindestlohnpauschale für die Folgejahre soll vom Gesetzgeber rechtzeitig bekannt gegeben werden.

Jedes Jahr deutliche Steigerung

Auszubildende, die im September 2021 in einem Tarif unabhängigen Betrieb eine Tätigkeit beginnen, werden also mindestens 550 Euro pro Monat verdienen. Im Jahr 2022 kann im ersten Lehrjahr mit mindestens 585 Euro gerechnet werden, 2023 soll dieser Betrag auf 620 Euro steigen. Die Lehrlinge, die ihre Ausbildung im vergangenen Jahr angetreten haben, hatten im

ersten Ausbildungsjahr monatlich 515 Euro zur Verfügung. Für viele Auszubildende eine deutliche Steigerung. Denn im Jahr 2015 wurde durchschnittlich 16,3 Prozent der Auszubildenden weniger als 515 Euro ausbezahlt. Die regionalen Schwankungen bewegten sich hierbei zwischen 9 und 40 Prozent. Auch sind zwischen den Branchen starke Schwankungen zu verzeichnen. Weniger Ausbildungsgehalt zu bekommen ist in einigen Branchen wie beispielsweise die der Dienstleistungsberufe wahrscheinlicher als in anderen.

Wer vor der Einführung der Mindestlohnpauschale seine Ausbildung begonnen hatte, fällt leider nicht unter die neue Regelung und profitiert auch nicht von der geregelten Lohnsteigerung, die auch für die weiteren Ausbildungsjahre verbindlich festgelegt wurden: Im zweiten Lehrjahr beträgt der Aufschlag 18% zum Einstiegsgehalt, im dritten Lehrjahr 35% und im vierten Lehrjahr erhalten Azubis 40% mehr Gehalt.

Zu widerhandlung kann teuer werden

Betriebe, die sich nicht an die Regelungen der Mindestausbildungsvergütung halten, werden zur Kasse gebeten. Denn dies stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die bis zu 5.000 Euro kosten kann. Ein richtiger Schritt also in Richtung Chancengleichheit, unabhängig von der sozialen oder regionalen Herkunft oder der Branche, in deren der neue Beruf ergriffen werden soll. Denn gerade in der heutigen Zeit zeigt sich ganz deutlich: Auch Handwerk und Dienstleistungsberufe sollen sich lohnen. SV



Neuching Gerade im letzten Jahr war die Ferienzeit trotz aller Umstände ein voller Erfolg.

Die Kinder waren absolut super. Jedes Kind befolgte die Regeln, desinfizierte sich, trug Mundschutz und wahrte den Sicherheitsabstand. Mit dieser Erfahrung kann man sich zuversichtlich auf die Ferienzeit freuen, denn zahlreiche Vereine und weitere an Jugendarbeit Interessierte konnten wieder dazu gewonnen werden, den Kindern Kurzweil zu bieten. Die Organisatorinnen Tanja Hopfner, Steffi Lupperger, Heidi Simmer und Bärbel Bartl schnürten ein buntes Paket an Veranstaltungen.

Das Ferienprogramm-Team übernimmt zudem die organisatorischen Aufgaben, fasst beispielsweise Angebote der Vereine und privater Anbieter in ein Programm zusammen und übernimmt zusätzlich die Anmeldung der Kinder, die Einteilung und über-



Buntes Angebot für Kinder im Sommer
Ferienprogramm 2021

reicht die Teilnehmerliste an die jeweiligen Anbieter.

Für 2021 spannende Events im Programm

Es wird die Rettungshundestaffel des BRK zu Besuch kommen. Außergewöhnliche Tropenbewohner wie verschiedene exotische Insekten, Tausendfüßler, Vogelspinnen werden vorgestellt und verbreiten Dschungelfeeling, ein Besuch des Herderhauses in Aufhausen und einer Falknerei sind ebenso im Angebot, wie der Besuch der Spielstatt in Herdweg mit vielen verschiedenen Angeboten und ein Besuch bei der Polizei. Im Pfarrheim wird wieder flei-

sig gekocht werden und auch Aktivitäten an der frischen Luft kommen nicht zu kurz. Bubble Soccer, Tennis ausprobieren, Kindertanz und Spiel ohne Grenzen, sowie eine Schnitzeljagd, eine Nachtwanderung und ein Waldspaziergang sind in der Auswahl. Ihr handwerkliches Geschick können die Kinder beim Basteln eines Igelhotels, Erstellen eines Mosaiks und Kreieren von Türkränzen üben. Weitere Angebote sind beispielsweise ein Kurs zum Radl reparieren, künstlerisches Experimentieren, Lesen und zudem handwerkliche Kreationen. Eine Exkursion in Tonstudios sowohl indoor, als auch in der Natur, Besuche

von Bauernhöfen und Ponyhof dürfen nicht fehlen und auch das Fischen und Schnuppern in den Schützenvereinen. Natürlich gibt es auch Angebote für Kinder von 3 bis 5 Jahren.

Anmeldeformular und -termine

Das diesjährige Programm wird am 19.05.2021 auf der Homepage der Verwaltungsgemeinschaft zu finden sein. Bitte die Anmeldung ausdrucken und bis zum 25.06.2021 in den Rathausbriefkasten einwerfen oder bei Frau Lorenz im Bürgerbüro abgeben.

Die Ausgabe der Ferienpässe wird im Juli 2021 stattfinden. Termine und Ablauf werden separat im Amtsblatt und der Homepage veröffentlicht. Fragen rund um die Anmeldung beantwortet Frau Lorenz gerne am Telefon unter 08123-932679. SD



Nutze die Kraft der Sonne
Eco Power - Solar Energie

Die neue Kollektion von



EXKLUSIV BEI



Marktplatz 9, Markt Schwaben
0 81 21 38 10 | www.piller-uhren-optik.de

Aus der Not eine Tugend gemacht Ostermessen im Pfarrgarten feiern – unter einem neuen Kreuz

Finsing, Gelting Treffend hat es Pfarrer Joschko zum Auftakt der Osterfeiertage auf den Punkt gebracht: Man werde aufgrund der Infektionslage und der daraus resultierenden Bestimmungen wohl noch öfter Gottesdienste im Pfarrgarten halten müssen. Da lag es nahe, eine Fläche im Pfarrgarten genau zu diesem Zweck zu befestigen und zum neuen Zentrum des Gartens zu machen. Martin Kneißl ließ sich von der Idee, an dieser bisher ungenutzten Stelle ein großes Kreuz aufzustellen, so anstecken, dass er binnen weniger Tage zwei Varianten für ein Kreuz aus Holz entworfen hat – ein schlichtes Kreuz nur aus Holz und eines mit einem Metallband umgeben. Ein Zwilling des Finsinger Kreuzes wurde



für die Pfarrgemeinde Gelting angefertigt und schmückt auch dort nun den Pfarrgarten. An Karfreitag konnten die Kreuze in Finsing und Gelting im Rahmen der Liturgischen Feiern geweiht werden. Und auch Petrus zeigte sich an diesem Nachmittag und an den folgenden Ostertagen gnä-

dig und ließ die Gläubigen zu den Open-Air-Gottesdiensten zusammenkommen – abends zu vertretbaren Temperaturen und untertags bei strahlendem Sonnenschein. Unter Wahrung der Corona-Regeln wurden auf diese Weise die Messen unter freiem Himmel gefeiert, musikalisch untermalt von Solisten,

nachdem Gemeindegesang weiterhin nicht möglich ist. Zwar schreiben es die derzeit geltenden Maßnahmen vor, dass sich die Wege der Gläubigen nach der Messe recht schnell trennen, doch waren sich alle beim Austausch im kleinen Kreis einig: Die Erleichterung, auf diese Weise in den kommenden Monaten zusammenkommen und miteinander Gottesdienste feiern zu können, ist groß.

Einen Dank an Pfarrer Joschko für die Initiative, an Martin Kneißl für die Entwürfe und die meisterliche Fertigung, an Gerhard Leipert für die einmaligen Schweißarbeiten sowie an Hans Huber jun. und Felix Schätzl für die gelungene Befestigung des neuen Platzes im Garten. *GE*



Osternacht 2021 im Pfarrgarten Finsing (Fotos: GE)

Trotz Corona-Pandemie die Tradition gewahrt

Eicherloh Die Eicherloher Maibaum GbR hat sich von Corona kein weiteres Jahr mehr bremsen lassen. Sie stellten am 1. Mai traditionell den Maibaum in Eicherloh auf. Mit Abstand und Maske etwas ungewöhnlich, aber ein Getränk gab's zur Belohnung schon. Schade war, auf die große Feier zu verzichten. Doch das Ortsbild beim Gasthaus Faltermaier sollte nicht noch ein Jahr ohne Maibaum bleiben. Schließlich war schon im vergangenen Jahr geplant, die 39 m lange Douglasie aus dem Ebersberger Forst aufzustellen. Maifeier und Stüberzeit mussten allerdings wegen Corona abgesagt

werden. Doch dieses Jahr wollte die Maibaum GbR den stattlichen Baum mit einem Durchmesser von etwa 105 cm unbedingt aufstellen. „Und wenn wir ihn nur zu dritt aufstellen“ war das Motto – kein leichtes Unterfangen. Seit Mitte April wurde der Baum am Bürgerhaus Eicherloh aufgehübscht, traditionell mit Blau-Weißer Spirale und Zunfttafeln. 125–130 Jahre hat er bereits auf dem Buckel. Drei weitere darf er jetzt in Eicherloh verbringen. Wir gratulieren zur gelungenen Aktion und wünschen viel Freude mit dem neuen Maibaum 2021. SH



Kfz-Meisterbetrieb Schönhofen

Wir sind als autoPRO-Partner eine Full-Service-Werkstatt und bieten Ihnen umfassenden Werkstattservice und weitere Zusatzleistungen, wie z.B. einen Werkstattersatzwagen, Mobilitätsgarantien und vieles mehr. Es werden ausschließlich originale Ersatzteile namhafter Markenhersteller in Erstausrüsterqualität verwendet, die immer just-in-time verfügbar sind

UNSERE LEISTUNGEN:

<ul style="list-style-type: none"> Achsvermessung auch für Wohnmobile Auspuffanlage Autoglas-Reparatur Bremsanlage HU (mit integrierter AU) 	<ul style="list-style-type: none"> Inspektion Kfz Elektrik / Elektronik Klima-Service Mobilitätsgarantie Motordiagnose 	<ul style="list-style-type: none"> Service Elektro- und Hybridfahrzeuge Rad- und Reifenservice Reparatur aller Marken Unfallinstandsetzung
--	---	--

Unser bestens geschultes Team freut sich auf Sie!

Kfz-Service Schönhofen GmbH

Am Isarkanal 14
85464 Neufinsing
Telefon: 08121 - 975964
Telefax: 08121 - 976305

E-Mail:
kfz-schoenhofen@t-online.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo-Do: 07:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:30 Uhr

FR: 07:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 16:00 Uhr

www.kfz-schoenhofen.de

Besuchen Sie uns auf Facebook

Moderne Büroorganisation – Digitalisierung im Handwerk

Anfang 2019 begrüßte Jürgen Beil, Innungsmeister der Maler- und Lackiererinnung Erding und Freising 25 Innungsmitglieder im Neufinsinger Handwerkerhaus. Gastgeber war das Team von und mit Michael Waldinger, der an diesem Abend die moderne Büroorganisation vorstellte, die zu dem Zeitpunkt bereits erfolgreich im Unternehmen eingeführt war. Vom ersten Anruf über die Terminvereinbarung bis zum Vororttermin und der Ausführung der Arbeiten wurde alles digital erfasst (wir berichteten).

Ende 2020 wurde nun die Digitalisierung der Unternehmensprozesse weiter ausgebaut und perfektioniert. Die komplette Buchhaltung und das Personalwesen wurden in Verbindung mit der DATEV-

DUo Schnittstelle gekoppelt und können somit die Daten beleglos mit der Steuerkanzlei ausgetauscht werden.

Die so gewonnenen Ressourcen konnten in den Kundenservice investiert werden. So erarbeitete Michael Waldinger mit einem Team aus weiteren Raumausstatter-Meistern aus

ganz Deutschland ein neues Wohnraum-Konzept. Seien Sie gespannt und lesen Sie im nächsten gehSchaufensterln mehr dazu...

Auch personell konnte das Team weiter verstärkt werden: Sabrina Graf als Malermeisterin und Technikerin, Christoph

Roth als Parkettleger und Ioan Hodinescu als Auszubildender im Malerhandwerk. Willkommen zurück im Team auch an Bernhard Huber, der als Techniker die Abwicklung aller kundenbezogenen Geschäftsprozesse unterstützt und Nicole Scharl, die ihre Elternzeit beendet hat.

Herzlich Willkommen

Seit es die 7-Tages-Inzidenz zulässt, freuen wir uns auf Ihren Besuch in unseren Geschäftsräumen. Telefonische Beratung und Bestellung ist davon unabhängig möglich. Gemütlich vom Sofa aus können Sie sich online Inspirationen und Pflegetipps holen: www.waldinger.team



Farben · Stoffe · Böden

**Die Profis
im Handwerk
für's Wohnen.**

Michael Waldinger GmbH

Neufinsing: Am Isarkanal 2 | (08121) 9867400

München: Metzstr. 5/Weißenburger Platz | (089) 481766

info@waldinger.team · www.waldinger.team



WALDINGER

Gardinen Schmittner

Zwischenbilanz
nach einem Jahr Bauzeit

Es wird !



Finsing Über ein Jahr ist nun seit dem ersten Spatenstich vergangen, und wer an der neuen Tribüne am Fußballplatz vorbei geht, blickt auf ein beeindruckendes Gebäude. Von außen könnte man fast meinen, dass sie fertig ist und jeden Moment Spieler aus den Kabinen auf das Spielfeld laufen. Fast. Was noch fehlt und wie die Fortschritte sind, haben wir uns angeschaut.

Allen Respekt für so viel Einsatz

Bereits 3.000 Arbeitsstunden wurden vom Verein geleistet, um die Tribüne fertigzustellen. Diese Eigenleistung wurde von etwa 70 Mitgliedern erbracht und damit die Fertigstellung vorangetrieben. Wie

in fast allen Vereinen, gibt es auch hier einen „harten Kern“, der einen Großteil der Arbeit für sich verbuchen kann. Vorstand Dieter Heilmair stellt dabei auch besonders Thomas Gasda und Werner Schröder heraus, die viel Zeit für Arbeiten an dem Gebäude aufbrachten.

Geht man nach unten zu den Umkleiden, sieht man schon, dass bereits vieles fertiggestellt ist. Die Malerarbeiten und Montage der Bänke sowie Fächer darüber wurden von den Mitgliedern übernommen. In den Farben des Vereins sind diese Fächer gehalten: Rot für den FC Finsing, blau für die JFG Speichersee. Auch im Gang wurde neben den Türen farblich gekennzeichnet, wo welche Mannschaften Platz

finden. Orange und gelb gehört den Gästen, anthrazit den Schiedsrichtern.

Da die Umkleiden und Duschen so gut wie einsatzbereit sind, könnten sie zu einem Trainingsbeginn im Juli genutzt werden, mutmaßt Dieter Heilmair, vielleicht sogar schon früher. Jedoch kann der Rasen vor der Tribüne dann noch nicht bespielt werden. Nach dem Setzen im September des vergangenen Jahres, muss er ein Jahr ruhen, bevor darauf gespielt und trainiert werden kann.

Des Weiteren muss auch noch der obere Teil der Tribüne fertiggestellt werden. Dort entsteht der Bereich für die Zuschauer. Neben den Sitzplätzen – die Stühle müssen auch noch montiert werden

– gibt es eine Terrasse, von der man ebenfalls auf das Spielfeld blicken kann. Daran anschließend kann bereits der Kiosk-Bereich für die Verpflegung der Zuschauer errichtet werden.

Auch ein kleines Spielfeld wird wieder entstehen; wer bei einem Spaziergang an den Plätzen des Tennisvereins stehen bleibt, kann gegenüber schon erkennen, wo die entsprechende Stelle geschaffen wurde. Da hier immer viele Kinder und Jugendliche gespielt haben, ist es schön, dass nun wieder die Möglichkeit dazu geschaffen wird.

Alles in allem hat sich der Verein ein schönes neues Heim errichtet, das vielen nachkommenden Generationen nutzen wird.



Die Schraubenzieher sind poliert, das Hygiene-Konzept steht: Repair-Café bereit für den Neustart

Repair-Café in neuen Räumen

Fnsing Schon viel zu lange muss Fnsing und Umgebung pandemiebedingt auf das allseits beliebte Repair-Café verzichten. Doch das Organisations-Team war in der Zwischenzeit nicht untätig und hat sich für die Wiedereröffnung nach der Zwangspause vorbereitet: So wurde ein Hygienekonzept, das für die Sicherheit der Besucher und der Fachleute sorgen soll, ausgearbeitet und kann jederzeit umgesetzt werden. Das benötigte Hygienematerial wurde kostenfrei von der Rathaus-Apotheke in Neufinsing zur Verfügung gestellt.

Schrauben im Sportlerheim

Da aufgrund der Pandemie sicher über längere Zeit mit Einschränkungen zu rechnen ist, ist der Repair-Betrieb im Pflegestern Neufinsing nicht mehr möglich. Deshalb hat man sich um neue Räumlichkeiten bemüht. Dank der Gemeinde Fnsing konnte das Sportlerheim in Neufinsing als neues Domizil gefunden werden. Sobald es die Infektionsschutzmaßnahmen zulassen, wird hier wieder Altem und Defektem neues Leben eingehaucht. Durch die deutlich größeren Räumlichkeiten

kann sichergestellt werden, dass Abstände durchgängig eingehalten werden.

Comeback ins Ortszentrum langfristig geplant

Das Repair-Café bedankt sich recht herzlich für die Gastfreundschaft der vergangenen Jahre im Pflegestern Neufinsing. Dennoch ist es auf lange Sicht wünschenswert, dass das Repair-Café wieder ins Seniorenheim vom Pflegestern zurückkehren kann. Der große Vorteil ist hier die Nähe zum Ortszentrum und vor allem der Café-Betrieb. Bei Kaffee und Kuchen kön-

nen sich die Besucher die Zeit während der Reparatur vertreiben, und nicht zuletzt wurde das Café gerne als sozialer Treffpunkt angenommen.

Bitte informieren

Wenn möglich, möchte das Repair-Café am 19.06.2021 zum ersten Mal seine Tore an neuer Stätte öffnen. Das Organisations-Team wird im Gemeindeblatt und über Aushänge an den Gemeindefeln kurzfristig informieren, ob dieser Termin gehalten werden bzw. wann das Repair-Café erneut an den Start gehen kann. SV

Strucks Friseure

natürlich schön!

**Vielen Dank für die treue Unterstützung
in den letzten Wochen!**



Telefon: 08121 / 7 11 33
Erdinger Str. 1a
85464 Neufinsing
www.strucks-friseure.de

Di. 8:00-14:00
Mi. 8:00-19:00
Do. Fr. 8:00-18:00
Sa. 8:00-14:00

Buchbesprechung: Heinz Schmidbauer: Ein Garten voller Vögel

Faszinierende Vogelporträts unserer heimischen Vögel.

Ein Bildband über die heimische Vogelwelt in allen Lebenslagen: von der Rückkehr der Zugvögel über die Paarung bis zur Aufzucht der Jungen durch alle Jahreszeiten. Neben fantastischen Vogelporträts zeigt der leidenschaftliche Tierfilmer und Naturfotograf Heinz Schmidbauer, wie man echte Vogelparadiese schafft. Ergänzt erhält man Tipps zu richtiger Zufütterung, Nisthilfenbau sowie die Gestaltung einer Pflanzenoase. Mit einem Vorwort des aktiven Umweltschützers und Schauspielers Hannes Jaenicke.

Gleichgesinnte

Franz Xaver Peischl berichtet über den Autor Heinz Schmidbauer: „Es war vor gut 45 Jahren auf einer Reise nach Tunesien, als ich aus meinem Fenster in den Hotelgarten schaute und einen Mann mit dem Fotoapparat herumschleichen sah, immer den Blick zu den Sträuchern und Bäumen gerichtet. Dass diese keine gewöhnlichen Urlaubsfotos gibt, ist offensichtlich. Wie es der Zufall wollte, nahm dieser Mann mit seiner Frau beim Abendessen an unserem Tisch Platz. Wir begrüßten uns, und sie stellten sich als Heinz und Renate Schmidbauer aus Unterhaching vor. Als ich bemerkte, was er sich zum Essen bestellt hatte, dachte ich nur: ein sonderbarer Kauz, denn man servierte ihm eine et-



Heinz Schmidbauer ist 1943 geboren und lebt in Neufinsing. Aus seiner große Leidenschaft, dem filmen und fotografieren von Tieren, entstand sein Beruf. Zahlreiche Fernsehbeiträge über die Artenvielfalt von Insekten wurden von ihm realisiert.

Für Heinz Sielmann arbeitete er als Filmemacher beim NDR.

Seinen eigenen Garten gestaltet der begeisterte Naturfotograf zu einem Paradies für heimische Gartenvögel. Mit der Veröffentlichung dieses Fotobands erfüllt er sich selbst den Traum, seine atemberaubenden Bilder aus der heimischen Tierwelt nachhaltig zu dokumentieren kann viele daran teilhaben lassen.

was rötliche, undefinierbare Wurst und es erschien mir suspekt. Auf meine interessierte Nachfrage, wie es den schmecke, antwortete er freundlich, dass diese Wurst vom Aussehen her dem

Leberkäse am nächsten käme und er sie deshalb essen wolle, da er auf Leberkäsentzug sei. Wir alle unterhielten uns gut und gesellig. Im Gespräch stellte sich heraus, dass Heinz Schmidbauer In-

nenarchitekt und mit ganzem Herzen Vogelliebhaber sowie Tierfilmer ist. Jetzt hatten wir ein nicht enden wollendes Thema. Die Vogelwelt interessierte mich schon seit meiner Kindheit. Nebenbei hatte er in der Hotelanlage einen Rotrückenvürger entdeckt, der seine Beute (Insekten) als Vorrat kurioserweise auf Dornen spiest. Wir wurden Freunde und reisten zusammen beispielsweise in das Burgenland, um Beutelmeisen zu studieren, oder in die Camarque, um Bienenfresser zu beobachten. Heinz Schmidbauer baute in Neufinsing ein Haus und fortan hatten wir kurze Wege. Ich habe viel von ihm gelernt, sei es über das Verhalten, oder über die Bedürfnisse der verschiedenen Vogelarten.

Der Anspruch zum Perfektionismus

Von ihm lernte ich auch die Ausdauer und Technik bei der Vogel- und Naturfotografie. Er hat seine Leidenschaft zum Beruf gemacht. Jetzt ist sein Buch fertig. Die Aufnahmen sind zum großen Teil in seinem naturnahen Garten, in Finsing und in der Umgebung entstanden. Mit großer Freude habe ich sein Herzenswerk gelesen und seine herrlichen Bilder betrachtet. Dabei bin ich zu dem Fazit gekommen, dass ich immer noch von ihm lernen kann.

Franz Xaver Peischl

Auflösung von Seite 23

Finde zu den *Behausungen*
den passenden *Benwohner*

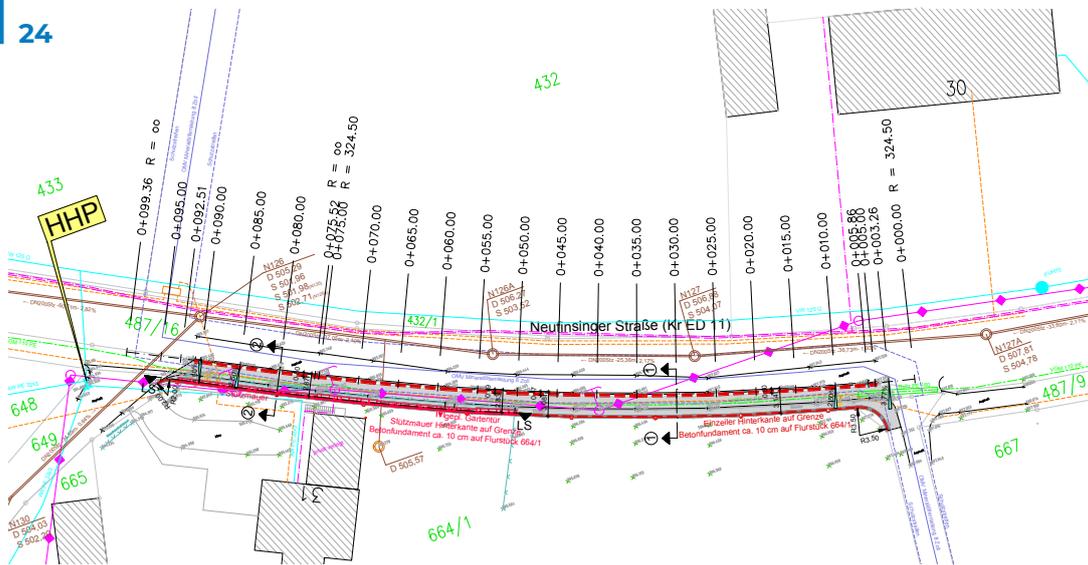
6 h Gartenrotschwanz
7 b Waldkauz
8 ! Kohlmeise
9 c Spatzen

1 f Star
2 d Elster
3 a Hornisse
4 g Amsel
5 e Specht



*Rätselseite: Finde zu den Behausungen
den passenden Bewohner*





Zeichenerklärung	
	bestehende Betonbauwerke
	bestehende Betonbauwerke
	bestehende Stein Pflasterung
	bestehende Betonbauwerke der Tabelle
	bestehende Formteile (Tafeln) Pflasterung
	bestehende Treibwasserleitungen
	bestehende Gasleitungen
	Mineralkeramik von DIBT mit Schutzmatte
	bestehender Schutzzaunbereich
	Asphaltmörtel AC 22 TS, 5 cm d.b.
	Geröll-Gießbetonplatte, Stiegegröße 180/180/220/100
	Fliesen gepolter, Sichtflur gepolter in Betonfundament C 20/20 KF2
	Drainage für Wasserinfiltration
	Stützmauer nach 270°-Ansicht
	geplante Canale
	Betonfundament
	geplante Gullys

Die erste öffentliche Maßnahme in der Dorferneuerung

Geh- und Radwegverbreiterung in Finsing

Finsing Die Straße zwischen Neufinsing und Finsing ist wohl eine der wichtigsten Verkehrsadern in der Gemeinde Finsing, vor allem auch für den Schülerverkehr.

Allerdings verengt sich der Geh- und Radweg an einer Stelle östlich der Schule. Dies möchte die Gemeinde Finsing verbessern. Um den Schulweg noch sicherer zu machen, wird

er über eine Länge von etwa 95 m um ca. einen Meter auf 2,80 bis 2,90 m verbreitert. Künftig können die Schüler dann bequem zu zweit oder zu dritt nebeneinander gehen und vielleicht kann sogar noch ein Radfahrer überholen.

Das Regenwasser fließt schon wegen des natürlichen Gefälles Richtung Westen. Eine kaum wahrnehmbare Neigung soll es zusätzlich vom Hochboard hinunter auf die Fahrbahn schicken.

Auf der anderen Seite wird das angrenzende private Anwesen mit einer Stützmauer abgesichert. Hinter der Mauer ersetzt

ein Stabmattengitterzaun den bestehenden Maschendrahtzaun. Die Gartentür, die auch aktuell schon vorhanden ist, wird nach innen aufgehen. Damit Fußgänger und vor allem Radfahrer nicht dagegen krachen, wenn sie einmal offensteht.

Das Vorhaben kostet ca. 140.000 Euro. Im Rahmen der Dorferneuerung Finsing ist es zu 57 %, maximal 81.400 € förderfähig. Bereits im Sommer sollen die Bauarbeiten begonnen werden. Während der Bauphase werden die Fußgänger und Radfahrer mit den rot-weißen Leitbaken auf die Fahrbahn abgeleitet. Ein straffer Zeitplan, denn die Baufirmen sind sehr ausgelastet. Die Gemeinde Finsing wird aber versuchen, bis zum Schuljahresbeginn im September 2021 schon alles fertigzustellen. *SH*

**Reinigung
Wäscherei**

JÄNICKE

2 Standorte
Privat- und Geschäftskunden
bewährte Qualität
Hol- und Bring-Service!

Berufskleidung
Gastronomie
Heimtextilien
Teppiche

Hotelwäsche
Betten
Fußmatten
u.v.m.

aktuelle
Öffnungszeiten
Mo., Di., Do., Fr.
8:00-16:00 Uhr
Mi. 8:00-13:00 Uhr
Sa. 9:00-12:00 Uhr

Wäscherei Jänicke GmbH
Felderchenstr. 18
85467 Neuching - Lüß
Tel.: (0 81 23) 9 89 18 40

Wäscherei Jänicke GmbH
Franz-Brombach-Str. 11-13
85435 Erding
Tel.: (0 81 22) 51 99

www.waescherei-jaenicke.de



Finsing/Neuching Ihr Chor benötigt dringend ein neues Musikinstrument, der Gartenbauverein ein neues Gartengerät, der Frauenbund eine neue Fahne für das anstehende Jubiläum, der Sportplatz einen neuen Rasenmäher, etc. ...

Eine großartige Chance, auch für kleine Vereine. Bewerben Sie sich! Es lohnt sich für alle Vereine und gemeinnützigen Institutionen in unserer Region. Seit Beginn der Corona-Pandemie ist die finanzielle Lage bei vielen Vereinen und gemeinnützigen Institutionen sehr angespannt.

Daniela Hüniger, Leitung Marketing der VR-Bank Erding: „Unsere Heimat liegt uns sehr am Herzen. Wir übernehmen Verantwortung für unsere Region und engagieren uns für die Menschen vor Ort. Die Verlosung von 33.000 € für unsere Vereine/

VR-BANK ERDING VERLOST 33 x 1.000 €

GENOSSENSCHAFTSBANK UNTERSTÜTZT
VEREINE UND INSTITUTIONEN IN DER REGION

Machen Sie mit bei der Verlosung! Reichen Sie Ihr Projekt oder Ihre geplante Anschaffung vom 7. Mai bis 4. Juni 2021 ein unter: vr-bank-erding.de/verlosung. Hier finden Sie auch alle weiteren Informationen, sowie die Teilnahmebedingungen. Im Juni werden die Gewinner der Verlosung ermittelt und benachrichtigt.

Institutionen ist dafür ein Beispiel unter vielen.“ Durch den Wegfall nahezu aller geplanter Feste, Wettbewerbe, Meisterschaften, Fußballspiele und sonstiger Aktivitäten, sind den Vereinen und Einrichtungen viele Einnahmen komplett weggebrochen. Unzählige geplante Anschaffungen und Projekte konnten nicht umgesetzt werden. Es

hat viele hart getroffen. Und es ist immer noch kein Ende absehbar.

Die VR-Bank Erding kennt einige dieser Sorgen und Nöte und hat sich deshalb – wie bereits im Herbst 2020 – erneut dazu entschlossen einen hohen Geldbetrag an die Vereine und Institutionen hier in der Region zu verlosen.

Reichen Sie
Ihr Projekt ein:
07.05 - 04.06.

Insgesamt gibt es 33.000 €, also 33 x 1.000 € zu gewinnen!

Die Genossenschaftsbank ist sehr erfreut, den gemeinnützigen Vereinen und sozialen Institutionen diese Möglichkeit anbieten zu können. Für viele kommt die Aktion gerade zur rechten Zeit.

Die VR-Bank Erding wünscht allen Teilnehmern schon jetzt viel Glück und Erfolg bei der Teilnahme!

**Wir fördern Euer
soziales & gemeinnütziges
Engagement und
verlosen 33 x 1.000 €**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Jetzt teilnehmen!
[vr-bank-erding.de/
verlosung](http://vr-bank-erding.de/verlosung)

 **VR-Bank Erding eG**

Kaufen, wo die Profis kaufen Nicht irgendein Baumarkt, sondern Dein Bauzentrum

Markt Schwaben Bei Bauzentrum Schmitt erhalten Sie das gesamte Spektrum von der einzelnen Spezialschraube bis zur detaillierten Beschaffung und Ausstattung für den kompletten Rohbau und Garten. Artikel, die nicht vorrätig sind, können kurzfristig bestellt und geliefert werden – mit dem Großhandel für Handwerker im Hintergrund.

Dieser Service für unsere Kundschaft ist vor allem möglich, weil wir einen hervorragenden Stamm an Fachpersonal haben. Jede einzelne Mitarbeiterin und jeder Mitarbeiter ist Spezialist auf seinem Fachgebiet, sodass sie sowohl Handwerkern als auch Privatpersonen mit ihrem großem

Erfahrungsschatz mit Rat und Tat zur Seite stehen können. Auf unserer Website finden Sie unter dem Reiter „Sortiment“ unsere gesamte Produktpalette inklusiv dem direkten Kontakt zu unseren kompetenten Fachkräften.

Wir sind nicht irgendein Baumarkt.

Wir sind Ihr Bauzentrum.

Auf unserer 400 qm großen Ausstellungsfläche im Hof sowie auf 600 Quadratmetern in beiden Obergeschossen können Sie sich jederzeit von unserem Sortiment überzeugen. Für umfangreichere Beratungen vereinbaren Sie am besten vorab einen Termin. So können

wir uns gezielt auf Ihre Wünsche vorbereiten und ausreichend Zeit für Sie einplanen.

Als systemrelevanter Baumarkt dürfen wir weiterhin für Sie als gewerbliche Kunden oder bei einer 7-Tages-Inzidenz

unter 100 auch für Privatkunden da sein. Wir sind jedoch auch auf alle Varianten von Call & Meet oder Collect vorbereitet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

www.bauzentrum-schmitt.de



**Grillfreunde aufgepasst:
Wir haben Gas und
Gastro-Grillkohle parat**

**Mein Bauzentrum
– damit's gut wird**

i & M Bauzentrum Schmitt

Baustoffe
Bauelemente
Fliesen
Galabau
Parkett/Laminat

www.bauzentrum-schmitt.de

Finsinger Str. 10, Markt Schwaben, T. 08121/9196-0
Montag bis Freitag von 6.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr

© Seltra

Mit Umsicht durch die grüne Flur



Finsing/Neuching Mit dem Frühjahr und dem zunehmend sonnigeren Wetter zieht es uns in die Natur. Für Spaziergänge und Wanderungen sind – vor allem jetzt – mehr Menschen in den Wäldern und Wiesen unterwegs. Jedoch haben mit März und April die Brut- und Setzzeiten der Wildtiere begonnen – weshalb Rücksicht auf diese nun besonders wichtig ist. Die Natur verwandelt sich zu einer großen Kinderstube.

Viel Rücksicht bitte

In jedem Fall gilt: Bleiben Sie auf den Wegen, um die Tiere nicht zu stören und zu stressen. Hundebesitzer müssen ihre Hunde an die Leine nehmen, vor allem in Wäldern und

auf großen Wiesen. Während der Setzzeit gilt eine Leinenpflicht, und auch das Schneiden von Hecken und Bäumen ist in dieser Zeit verboten. So sind die Jungtiere geschützt. Für Vögel beginnt diese Zeit mit der Balz, die bei Eulen und Spechten schon im Februar beginnt, bei anderen Vogelarten erst im März und April. Da dort erst die Partner für die spätere Brut angeworben werden, variiert die anschließende Brutzeit danach. Die fliegenden Freunde können in dieser Zeit auch noch unterstützt werden. Um genug Energie für die Brut zu haben, können Vogelhäuschen aus dem Winter stehen bleiben und noch weiter als Nahrungsquelle für die werdenden Eltern dienen.

Nur gucken, nicht anfassen

Auch der Feldhase beginnt schon im März mit dem Nachwuchs. Die Setzzeit läuft bis Oktober, wobei Feldhasen mehrfach im Jahr Junge bekommen, damit bis zum kommenden Jahr genügend überleben.

Ganz wichtig: Sollten bei Spaziergängen verwaiste Jungtiere auffallen: Nicht anfassen und auch keine Hunde hin lassen. Die Muttertiere kehren etwa zweimal pro Tag zum Füttern zu ihrem Nachwuchs zurück, den sie einzeln über Wiesen verteilt. Solange Menschen in der Nähe des Jungtieres sind, wird die Mutter jedoch nicht zurückkehren. Wenn sie an ihrem Nachwuchs dann auch noch den Geruch des Störers wahrnehmen würden, könnte das Muttertier ihr Junges verstoßen.

Im Mai und Juni beginnt die Setzzeit für Rot- und Rehwild; das heißt, in dieser Zeit kommen die Rehkitze und Hirschkalber zur Welt. Ähnlich wie bei den Feldhasen, wird der Nachwuchs des Rehwildes versteckt, um nicht von Feinden gefunden zu werden. Darum sollten auch hier die Tiere nicht angefasst und in Ruhe gelassen werden, weil die Mutter in der Regel zurückkehren wird. Da dies die letzten Jungtiere sind, sollte Vorsicht bis mindestens Juli gelten.

Auch wenn durch die Beschränkungen Spaziergänge zu einem neuen Volkssport geworden sind, ist es wichtig, die Natur, die wir aufsuchen, auch zu bewahren. Bleiben Sie auf den Wegen, binden Sie die Hunde an die Leine und nehmen Sie Rücksicht auf die Lebewesen, durch deren Wohnzimmer Sie spazieren.

FH

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN:

- Wärmepumpen
- Heizungsanierungen
- Solaranlagen
- Kontrollierte Wohnraumentüftung
- Badsanierungen
- Staubsaugeranlagen
- Gas-/Ölbrennwerttechnik
- Sanitäre Anlagen
- Heizen mit Biomasse
- Kernbohrungen
- Wasseraufbereitung
- Wartung
- Kundendienst
- u.v.m. **Rufen Sie uns an!**

Nutzen Sie die staatlichen Zuschüsse für den Einsatz von erneuerbaren Energien zur Wärmegewinnung! Wir informieren Sie gerne



Tel. 0 81 21 / 77 16 66
Fax 0 81 21 / 77 12 61
www.juergen-lachmann.de
info@juergen-lachmann.de
Seestraße 29 D • 85464 Neufinsing

GÜNTER WIESNER - ABWASSERTECHNIK
85570 Markt Schwaben Tel. 08121-1301
info@wiesner-abwassertechnik.de
www.wiesner-abwassertechnik.de

Abfluss-, Rohr & Kanalreinigung
Kanalreparaturen
Kanal-TV-Untersuchung
Kanal-Dichtheitsprüfung
Regenwasser - Versitzgrubenreinigung
Hebeanlagen - Pumpenschachtreinigung



Vorentwurf Planung des Kinderhauses
© Grafik: PSA Pfletscher und Steffan Architekten

Neuching Bereits heute ist es sehr eng im gut besuchten Kinderhaus Sankt Martin beim Rathaus, da der Babyboom sich bemerkbar macht und Lösungen fordert.

Planung in die Zukunft

Es ist sehr vielen Eltern ein Bedürfnis, dass ihre Kinder am Ort betreut werden können. Diesem Wunsch ist man, so gut es ging, nachgekommen. Damit das auch so bleiben kann, ist es unumgänglich, neue Räume zu schaffen. Die Bauarbeiten am neuen Sportgelände sind in vollem Gange, und hier wird nun das neue Kinderhaus entstehen. Zusammen mit der Leitung wurde für die Planung des Hauses ein Konzept erarbeitet, das den künftigen Anforderungen an Platz gerecht werden soll. Bei der Konzepterstellung für den Neubau sind daher fünf

Ein großzügiger Neubau für Neuchings Kinder

Kinderhaus mit Platzreserve für kommende Generationen. Kindgerecht und modern.

Kindergarten- und drei Hortgruppen berücksichtigt und bei der Planung zugrunde gelegt. In jeder Gruppe sind 25 Kinder vorgesehen. Zudem sollen im Plan jeder Gruppe Nebenräume zur Verfügung stehen, wie beispielsweise Hausaufgabenräume, WC-Anlagen und Garderoben. Im Erdgeschoss, in dem vier Kindergartengruppen untergebracht sein werden, befinden sich unter anderem ein Mehrzweckraum, der mit ei-

ner Faltschleuse zum Spiel- und Garderobenflur hin bei Veranstaltungen geöffnet werden kann. Ebenfalls im Erdgeschoss sind neben dem Eingangsbereich das Büro der Kinderhausleitung sowie ein Ruheraum und eine kleine Bibliothek vorgesehen. Der Plan sieht auch einen Integrationsraum vor.

Im Obergeschoss werden drei Hortgruppen und die fünfte Kindergartengruppe untergebracht sein. Hier befinden

sich zudem der Speisesaal und die zugehörige Küche für die Vorbereitung der Speisen und ein Lager sowie Nebenräume. Auch der Personalraum für die Erzieherinnen ist hier im Obergeschoss vorgesehen, ebenso wie ein Kreativ- bzw. Werkraum und weitere Funktionsräume.

2000 m² für die Kinder

Für künftig 200 am neuen Standort potentiell betreubare Kinder werden auf ca. 2.000 m², kindgerechte Freiflächen mit verschiedensten Spielmöglichkeiten sowie naturnahe Bereiche errichtet, passend zur jeweiligen Altersgruppe.

Kinderkrippe bleibt

Unsere Kleinsten werden weiterhin in der 2019 eingeweihten Kinderkrippe in der Tassilostr. 3 betreut. **RED**



- RÄUCHERMISCHUNGEN
- RÄUCHERZUBEHÖR
- DUFTKERZEN
- HANDGEFERTIGTE SEIFEN
- SCHAFMILCH OD. VEGAN
- FRÜCHTE & KRÄUTERTEE
- MINERALIEN
- ESOTERIKARTIKEL
- MAGISCHE KERZEN
- AMULETTE & TALISMANE
- PENDEL U.V.M.

- ZEITGEMÄßE FLORISTIK
- SCHNITTBLUMEN
- ZIMMERPFLANZEN
- FREILANDPFLANZEN
- HOCHZEITSFLORISTIK
- TRAUERFLORISTIK
- GESCHENKE
- STRÄUßE- GESTECKE U.V.M.



Kreativ Werkstätten Atelier Seitz

Herzlich Willkommen bei den **Kreativ Werkstätten von Atelier Seitz in Niederneuching**. Sie sind auf der Suche nach einem individuellen Möbel für Ihr Zuhause, Ihre Küche, Bad, Wohn- oder Schlafraum? Oder wünschen Sie sich die passende Einrichtung für Ihr Gewerbe, Ihr Büro, Ihr Geschäft? Dann sind Sie bei den Kreativ Werkstätten von Atelier Seitz genau richtig. Unsere Manufaktur und unsere Mitarbeiter in den Bereichen:

Holz, Metall und Elektro vereinen kreative Gestaltung mit handwerklicher Perfektion, unser Innenarchitekten-Team unterstützt bei Bedarf auch größere Einrichtungsvorhaben mit Entwurf und Planung. Holen Sie sich Inspiration bei unseren Projekten und Leistungen auf www.kreativwerkstaetten.de

Wenn Sie Interesse an einem Innenausbau oder einer Sonderanfertigung haben, freuen wir uns, von Ihnen zu hören.



**kreativ
werk
stätten**

by atelier seitz

HOLZ | METALL | ELEKTRO | INTERIOR

Unser Team vereint kreative Gestaltung mit handwerklicher Perfektion.

www.kreativ-werkstaetten.de



„Herzlich Willkommen bei den **Kreativ Werkstätten** von Atelier Seitz.

Sie sind auf der Suche nach einem individuellen Möbel für Ihr Zuhause oder nach einer passenden Einrichtung für Ihre Firma? Dann sind Sie bei uns genau richtig!“

„Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!“



Neue Hobbies braucht das Land

Finsing Spaziergehen wird in Lockdown-Zeiten das neue Hobby der Deutschen. Wir besuchen auf unserer kleinen Auszeit vom Alltag ein Wäldchen, Alpakas und ein Umspannwerk.

Wo wir in früheren Jahren Urlaubserinnerungen, Kulturereignisse oder Gartenpartys der Freunde auf Instagram und Co. verfolgen durften, finden sich nunmehr seit einem Jahr überwiegend Fotos von Spazierwegen und Urlauben auf Balkonien. Denn eines war selbst im harten Lockdown stets möglich: ein Spaziergang mit dem eigenen Hausstand, zeitweise auch mit weiteren Personen. Doch warum in die Ferne schweifen, zumal Ausflüge in Touristenregionen zu Zeiten der Ausgangsbeschrän-

kungen eigentlich gar nicht erlaubt waren? Das Gute liegt vor der Türe. Also rein in die Turnschuhe und raus in die Natur.

Wir starten unsere Route in der neuen Ortsmitte von Neufinsing. Von dort bewegen wir uns in Richtung Fußballplatz, wo wir uns vom Fortschritt der neuen Fußballtribüne überzeugen können (wir berichten auf Seite 20). Wir spazieren an der Tribüne vorbei in Richtung Friedhof. Dort haben wir die Wahl: Wir können den kleinen Anstieg durch den Wald wählen oder wir umrunden den Friedhof und damit den Wald links herum und erklimmen den kleinen Hügel, der sich nach dem Friedhof zu unserer Rechten zeigt. Oben angekommen lädt uns die Marienkappelle zum kurzen Innehalten

ein. Nach ein paar Schritten in Richtung Finsing offenbart sich eine weite Aussicht über München, wenn wir nach rechts blicken. Spätestens bei diesem Ausblick heißt es nun „tief durchatmen und die Seele baumeln lassen“. Wer möchte, kann bei der nächsten Abzweigung links einen kleinen Abstecher zu den Alpakas machen, über die wir in unserem November-Magazin 2020 informiert haben. Bitte kein Futter mitbringen, denn das Füttern der Alpakas ist verboten.

Nach unserem tierischen Abstecher folgen wir dem Feldweg weiter und gelangen nach Finsing. Die Zivilisation hat uns wieder. Aber nur für einen kurzen Augenblick, denn sobald wir auf die Hauptstraße treffen, überqueren wir diese und biegen bei der nächsten

Gelegenheit links in die Kleinfeldstraße ein. Dieser folgen wir nun, links vorbei am Umspannwerk, bis wir wieder über den Herdweg auf die Erdinger Straße treffen. Lassen Sie uns die Runde bis zur Ortsmitte zu Ende führen, wo wir uns mit einem Eis belohnen und mit Sicherheit noch eine bekannte Person für einen kleinen Ratsch treffen können.

Unser kleiner Ausflug hat nun ein Ende. Aber es warten noch viele weitere Strecken in und um Finsing und Neuching auf uns.

Dauer des Spaziergangs: 1 Std.
Streckenlänge: ca. 4,6 km
Ergebnis: Freier Kopf für Einzelpersonen, schöne Gespräche für Paare oder Freunde oder ein zufriedener Schrittzähler. SV



Fotos: SV



Physiotherapie
Katharina Erhard

Krankengymnastik-Praxis Erhard
Eschenstr. 10, 85464 Neufinsing
Tel. 08121-97 69 94
www.krankengymnastik-erhard.de

Krankengymnastik, auch nach Bobath (bei Schlaganfällen, Parkinson, Multiple Sklerose), funktionelle Schmerztherapie, Elektrotherapie, Extension, Rückenschule, Massage, Naturmoor, Hausbesuche



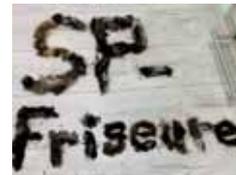
TuttoBono®

Toskanische Spezialitäten
www.tuttobono-shop.com



„SP Friseure ist wieder für Sie da!“

Wir wollen das nicht mehr missen, die kleinen und großen Wünsche, mutigen neuen Styles, das gewisse Etwas, das ein Leuchten in die Augen zaubert, und auch den zufriedenen, stolzen Blick in den Spiegel.



Die Zeit sinnvoll genutzt

Das lähmende Gefühl im Lockdown wich schon bald dem Wunsch, die Zeit sinnvoll zu nutzen. Mit Hilfe der sozialen Medien und der Möglichkeit, sich online zu treffen, stand das SP-Friseure-Team rege in virtuellem Austausch. Es wurden neue Schneide- und Färbetechniken bespro-

chen, Trends auch aus dem Ausland analysiert, Pflegeprodukte getestet und Fachliteratur gewälzt. Mit neuen Kenntnissen und richtig viel Lust auf ihren Job freuten sich die Friseurinnen und Stylistinnen bei der Wiedereröffnung sehr, ihre Kund*innen wieder begrüßen zu dürfen.

Perfektes Styling

Neben einer schönen Frisur ist die Pflege ein wichtiger Aspekt für die perfekte Ausstrahlung. In Zeiten der Masken blickt man die Augen. Jede Frau kann mit den Augen lächeln. Mit einem strahlenden Styling kann man Blicke fesseln. Lassen Sie sich beraten.

Termine online buchen

Am einfachsten ist es, einen Termin online zu vereinbaren. Auf der Homepage unter www.sp-friseure.de finden Sie den Button „Termin online buchen“. Nur noch kurz anmelden und los geht's. Gerne auch wie gewohnt unter **Tel. 08121-3869**. Wir freuen uns auf Sie!



Ihre Adresse für Schönheit und Pflege







Besuchen Sie uns!
 Bahnhofallee 1
 85570 Markt Schwaben
 Telefon 08121- 3869

www.sp-friseure.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Mo. 13:00 Uhr – 19:00 Uhr Männertag
 Di. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr Kids & Studis
 Mi. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr
 Do. 9:00 Uhr – 20:00 Uhr
 Fr. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr
 Sa. 8:00 Uhr – 13:00 Uhr
 Bitte Termin vereinbaren – auch online!






Super Auftakt beim Oster Camp mit totaler Offensive im Kinder- und Jugendbereich

M 15 Mannschaft

W 15 Mannschaft



Finsing Nachdem über den gesamten Winter keine Trainings-Einheiten möglich waren, starteten wir in diesem Jahr besonders früh mit den Vorbereitungen der 6 gemeldeten Mannschaften im Jugendbereich. Von unseren insgesamt 76 Kids bis 18 Jahre konnten wir den ca. 40

Mannschaftspielern ein Trainingsangebot anbieten. Mit Abstand und zwei Trainern aus einem Haushalt, wurde die Tennis-Saison für die Jugendmannschaften eröffnet! Die Unsicherheit war, ob neben dem Wetter die Inzidenzzahlen und aktuellen Regularien Training zulassen. Die Jugendlei-

terung entschied sich optimistisch zu bleiben und wurde mit bestmöglichen Tennis-Wetter belohnt. Parallel durfte die Mannschaft M15 und W15 trainiert werden und danach die Mädels von Midcourt. Leider konnte das U18 Training nicht wie geplant stattfinden und musste kurzfristig, auf-

grund der Vorgabe (bis zu 14 Jahre nur zwei Haushalte) auf Einzeltraining gesplittet werden. Insgesamt waren die Trainingsbedingungen aber hervorragend! Dank des engagierten Einsatzes der Vorstandschaft, waren alle Plätze bereits bespielbar und nicht wenige der Jungs und Mädels, sagten – nach der langen Pause – „der Muskelkater ist angekommen“.



Bambini 12 Mannschaft

Midcourt 10 Mannschaft



U 8 Mannschaft mit Nachwuchs

In der 2. Ferienwoche wurden aufgrund von winterlichen Bedingungen die Camps für U8 und Bambini mehrmals nach hinten verschoben, bevor diese dann – dank der Flexibilität der Teilnehmer/innen und Trainer – endlich bei idealen Bedingungen am Freitag und Samstag stattfinden konnten. Die ehrenamtlichen Organisatoren wurden durch die rege Teilnahme und fröhlichen Kinder, denen man ansah, wie viel Spaß sie hatten, belohnt! **RED**



Neuanlagen • Pflege • Teichbau • Pflasterungen • Holzterrassen • Pflanzungen



**Ihr Meisterbetrieb für
Garten & Landschaft**

finsinger au 4
85570 markt schwaben

www.virgens.info
mail@virgens.info

089 - 903 86 45
08121 - 25 92 55

Testen, testen, testen ...

das können wir als Apotheke zur Bekämpfung dieser Pandemie beitragen, die uns nun schon seit 15 Monaten fest im Griff hat.

So entschlossen wir uns nach einer eingehenden Schulung im Februar, ab Mitte März die sogenannten Bürgertests anzubieten. Wir testen mit Antigenschnelltests im Nasen-Rachen-Raum, bei Unverträglichkeit und Kindern im vorderen Nasenbereich.

Anfangs nahmen wir die Terminbuchungen telefonisch an, was aber bald den normalen Apothekenbetrieb gehörig durcheinander wirbelte. Zeitweise wurden an drei Telefonen gleichzeitig Termine gebucht. Die Buchung über das online Portal www.coronatest-neufinsing.de machte dann

für uns, aber vor allem auch für die Kunden alles einfacher: einwählen, freie Termine einsehen, buchen, mit Fragebogen und Bestätigung anmelden, testen lassen und nach 15 - 20 Minuten das Testergebnis per E-Mail zugeschickt bekommen. Damit kann man dann einkaufen gehen, zum Friseur, demnächst wohl auch in den Biergarten, ins Kino oder Theater.

In Neufinsing testen wir in der Rathaus Apotheke Montag, Mittwoch und Freitag von 7.30 - 9.00 Uhr, von Montag bis Freitag täglich von 16.00 - 18.00 Uhr und samstags von 8.30 - 10.30 Uhr.

In Markt Schwaben betreiben wir das kommunale Testzentrum im hinteren Bereich des Rupprich-Wohnwerks, Ebers-



Teststation in Markt Schwaben

berger Str. 8, Zugang Melbergasse. Hier wird Montag bis Freitag von 15.00 - 18.00 Uhr getestet, sowie samstags von 9.00 - 13.00 Uhr. Buchungen unter www.coronatestzentrum-marktschwaben.de, ganz einfach auch über die Markt-Schwaben App.

Die Öffnungszeiten können sich bedarfsorientiert ändern, daher bitte im Internet oder der Tagespresse den aktuellen Stand einsehen!

Auch in Pliening werden wir in Zukunft im Rathaus Antigentests durchführen. Genauere Angaben entnehmen Sie bitte der Tagespresse. Die Neuchinger können sich die besten Zeiten aus den Testzentren in Neufinsing und Markt Schwaben aussuchen.

Bei Fragen zur Durchführung oder zur Buchung der Tests stehen wir in der Rathaus Apotheke gern zur Verfügung!

Treffpunkt Gesundheit
Rathaus Apotheke Neufinsing
"da frag ich gern"

Münchner Str. 6
85464 Neufinsing
Tel (08121) 7 13 24 Montag - Freitag
Fax (08121) 7 13 73 8:00 - 18:30
rathaus_apotheke@web.de Samstag
www.rathaus-apo-finsing.de 8:30 - 12:30

Unsere Dienstleistungen

Kompetente Beratung
Homöopathische Fachapotheken
Eigenes Gesundheitsmagazin
Auf Ihre Maße angepasst:
Bandagen und Kompressionsstrümpfe
Verleih von Inhalationsgeräten, Milchpumpen und Babywaagen
Inkontinenzversorgung
Lieferservice
und noch vieles mehr ...

St. Ulrich Apotheke
Münchener Str. 3
85652 Pliening
Tel (08121) 8 11 45
Fax (08121) 98 77 78
ulrich-apotheke@web.de
www.ulrich-apo.de

Tassilo Apotheke
Münchner Str. 18
85467 Niederneuching
Tel (08123) 88 90 91 4
Fax (08123) 88 90 91 5
tassilo-apotheke@web.de
www.tassilo-apotheke-neuching.de

gemeinsam stark für Ihre Gesundheit

Kostenlos

Rathaus Apotheke Neufinsing

CORONA

ANTIGEN-Schnelltests

1. Termin online vereinbaren 2. Nasenrachenabstrich durch geschultes Personal 3. Ergebnis nach ca. 15 Minuten



Den Schulabschluss in der Tasche – was nun?

FSJ beim FC Finsing

Finsing Früher stand ein Auslandsjahr bei vielen hoch im Kurs, doch „Work and Travel“ ist nicht für jeden etwas. Daher kann man sich auch Zuhause innerhalb eines Jahres Klarheit über die Stärken und Fähigkeiten verschaffen. Eine Möglichkeit bietet dabei das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) des FC Finsing, das sich an alle Gemeindegänger:innen bis zum 26. Lebensjahr richtet, die sich nach Vollendung der allgemeinen Schulpflicht sozial engagieren wollen.

Jonas Ruland und Christoph Ludwig nahmen die Chance wahr und berichten von ihren Erfahrungen.

Am 24. August 2020 war Be-

ginn des FSJ und wird noch bis zum Start der Sommerferien andauern. Die jungen Männer sind beide an der Offenen Ganztagschule (OGTS) in Finsing tätig und betreuen dort die Kinder. Zudem unterstützen sie die Lehrer im Unterricht der 4. Klassen, helfen den Kindern bei der Bearbeitung von Arbeitsblättern und klären Fragen. Außerdem helfen sie dabei, eine ruhige und lernfähige Atmosphäre zu schaffen. Eigentlich wären die Aufgaben der beiden vielfältiger gewesen, da sie sich auch im Verein eingebracht hätten, dies lässt sich aber derzeit aufgrund der Beschränkungen nicht umsetzen.



Christoph Ludwig

„Mein Name ist Christoph Ludwig. Ich bin 16 Jahre alt und ich mache ein FSJ beim FC Finsing. Zu meinen Hobbys zählt Sport wie Fußball, Tischtennis, Snowboard, Kraftsport und Downhill.“

Das FSJ sollte mir zur Überbrückung dienen, da ich mich ursprünglich bei der Polizei beworben hatte. Dort wurde ich leider nicht genommen, daher nutze ich dieses Jahr für meine weitere Berufsorientierung. Die eigentlichen Aufgaben während des FSJ wären die Unterstützung der Trainer des Vereins und die Betreuung von Kindern an der OGTS in Finsing. Hierbei macht mir die Zusammenarbeit mit Kindern am meisten Spaß, weshalb ich mich an der Fachoberschule im Zweig Sozialwesen für eine Stelle nach meinem FSJ beworben habe. Durch die Pandemie wurden unsere Aufgaben sehr eingeschränkt. So können wir den Hauptteil des FSJ, mit Kindern Sport zu machen, nicht mehr absolvieren, da alle Aktivitäten in diesem Bereich zur Zeit nicht möglich sind.

Das FSJ beim FC Finsing kann ich definitiv weiterempfehlen. Anleiterin Martina Schum ist sehr nett und geht auf Fragen oder Probleme ein, die während des FSJ aufkommen. Der Trainer der Jugend, die ich mit trainieren durfte, brachte mir sehr viel Vertrauen entgegen und ließ mich das Training schon sehr früh mitgestalten. Aber auch die Kolleg:innen in der Schule und Mittagsbetreuung/OGTS sind sehr freundlich und es macht Spaß, mit ihnen zusammen zu arbeiten.“



Jonas Ruland

„Ich bin Jonas Ruland, 19 Jahre alt, komme aus Neufinsing und bin als FSJler in der Gemeinde Finsing tätig. In meiner Freizeit bin ich gerne sportlich aktiv, gehe Wandern, Fahrrad fahren und bin im Volleyballclub aktiv.“

Nach meinem technischen Fachabitur wusste ich noch nicht genau, wie es für mich beruflich weitergehen sollte und habe das FSJ als Chance gesehen, in die soziale Arbeit hineinzuschnuppern. Ich wollte von Anfang an in meiner eigenen Gemeinde aktiv werden, um diese sportlich und sozial zu unterstützen. Zudem hatte ich vom FSJ in der Gemeinde Finsing nur Gutes gehört.

Nach dem FSJ habe ich vor, eine Ausbildung zu absolvieren und mich, wenn es möglich ist, weiterhin sportlich im Verein zu engagieren.

Aufgrund von Corona sind unsere Aufgaben im Bereich Sport größtenteils weggefallen. Wir wären zusätzlich zur Arbeit in der Offenen Ganztagschule noch beim JFG Speichersee als Unterstützung beim Training eingesetzt worden. Weiterhin hätte die Möglichkeit bestanden, dass wir an der Schule Arbeitsgruppen anbieten können, um dort nachmittags Sport mit den Schülern zu machen. Ich habe viel Freude daran, mich draußen an der frischen Luft sportlich mit den Kindern zu beschäftigen.“

FH



THOMAS PFLEGER

- Versicherungen
- Anlageberatung
- Finanzierungen

Loderergasse 4
85570 Markt Schwaben
Tel: 49 (0) 8121 4761170
info@ps-finanzberatung.de
www.ps-finanzberatung.de



Moderne Handwerkskunst aus Meisterhand

SL

Individualität und die eigene Note verbinden Behaglichkeit und Zufriedenheit mit Lifestyle in den eigenen vier Wänden. Schreinermeister Stefan Lochner erfüllt handwerklich Wohnträume aus Holz.



Kreativer Innenausbau
Hochwertiger Möbelbau
Bodenbeläge
Fenster und Türen
Treppen u.v.m

Die Meisterwerkstatt Stefan Lochner realisiert für Sie Wünsche und Ideen aus dem nachhaltigen und zeitlosen Naturprodukt Holz in all seiner Vielseitigkeit.

Der Meister und sein Team fertigen nach Kundenwunsch individuelle Möbel und vieles mehr. Von Montagen über Neu- und Instandhaltungen leistet Stefan Lochner alles rund ums Schreinerhandwerk in meisterlicher Ausführung. Auch Bauherren von Neu- und Umbauten sind bei der Fenster-, Haustüren- sowie Innen-

türenauswahl bestens bei ihm aufgehoben. Jeder Auftrag wird von der Beratung und Planung bis hin zum Einbau vom Meister selbst übernommen. Als Innungssieger der Gesellenprüfung, Meisterprüfung sowie mittlerweile 25 Jahren Berufserfahrung werden alle Facetten des Schreinerhandwerks speziell auf Ihre Wünsche abgestimmt und realisiert.

In der neuen Werkstatt in Walpertskirchen werden dann nach Ihren Ansprüchen langlebige Unikate gefertigt.

Die Schreinerei Stefan Lochner freut sich auf Ihre individuellen Wünsche.

Kontakt:
Tel. 0172-9143496
sl.schreinermeister@gmx.de

SL

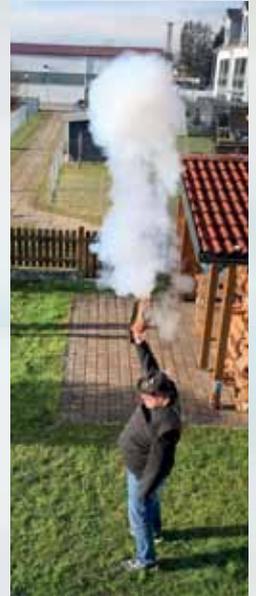
STEFAN LOCHNER
Schreinermeister

WOHNIDEEN
UND LEBENSTRÄUME



Kapfing 7
85469 Walpertskirchen
Telefon 0172-9143496
sl.schreinermeister@gmx.de
www.stefan-lochner.de

Böllerschießen mal anders... – Homeböllern



Neufinsing Zu den festen Terminen der Böllergruppe des Burschenvereins Neufinsing e. V. gehört eigentlich immer das Weihnachtsschießen am

vierten Advent und das Neujahrsschießen am 1. Januar, um das neue Jahr lautstark zu begrüßen. Beide Veranstaltungen werden seit ihrem

Start vor vielen Jahren von den Finsinger Bürgern auch immer fleißig besucht und sie haben einen festen Platz im Jahreskalender. Im vergangenen Jahr

bzw. Anfang dieses Jahrs war dann alles anders und aufgrund des Lockdowns sah es so aus, dass diese schöne Tradition ausfallen muss. Nach einigen Überlegungen haben wir dann das Weihnachtsschießen schweren Herzens ausfallen lassen, aber für das Neujahrsschießen fand man eine kreative Lösung und so wurde das „Homeböllern“ erfunden – jeder Schütze schießt nach vorher vereinbarter Schussfolge und genauer Uhrzeit zu Hause. Und so konnten wir am ersten Januar ab 13:00 Uhr das neue Jahr traditionsgemäß – wenn auch etwas unkonventionell – begrüßen. Und wir hatten – nach einem, bezogen auf das Böllerschießen, ziemlich leisen Jahr 2020 – wieder einmal die Möglichkeit, diese schöne Tradition aufrechtzuerhalten. Wir freuen uns schon darauf, wieder gemeinsam und „auf Sicht“ miteinander zu schießen! **RED**

**„Wir stehen für
Qualität und
faire Preise!“**

**KFZ-Profis aus
Leidenschaft!**

KFZ-TECHNIK Wellers
KFZ-MEISTERBETRIEB

www.kfz-technik-wellers.de • Methmühlweg 8a • 85467 Neuching • Tel. 08123 / 98 74 83



37 Jahre Erfahrung im Bau- und Immobilienwesen

Professioneller Service, Individuell und umfassend – vom Auftrag bis zum Kauf-, Verkauf-, oder Mietvertragsabschluss – oder bei der Abwicklung von Verwaltungsangelegenheiten. Auch jetzt, in ungewöhnlichen Zeiten, können wir Ihnen attraktive Angebote unterbreiten. Rufen Sie uns an.



Miete

Neufinsing 2 Zi. 1. OG Balkon, neues Bad, Parkett Bj. '66 ca. 60,89 m² **670 € + NK + KT**; 121,35 kWh/(m²*a) ab 1.6.

Neufinsing 2 Zi. DG Balk. EBK Laminat Bj. '84 ca. 51,27 m² (62 m² Nfl) **700 € + NK + KT**; 107,45 kWh/(m²*a) ab 1.6.

Neufinsing 2 Zi. 1. OG Balk. EBK Parkett Fliesen TG Bj. '03 ca. 54,64 m² **680 € + NK + KT**; 76,3 kWh/(m²*a) ab 1.9.

Neuching DHH 144 m² 4 Zi FBH Wärmepumpe Top Ausst. Do-Ga **1.700 € + NK + KT**; Bj. '17 70 kWh/(m²*a) ab 1.6.

Neuching Haus im Haus 5 Zi ca 110 qm EBK Garten **1.400 € + NK + KT**; EEK 55 kWh/(m²*a) ab 1.7.

Hallbergmoos Neubau Erstbezug, FBH, Fliesenböden, Fernwärme, Netzwerksystem, abgeschl. Küchen zum 1.6. 42,5 kWh/(m²+a)

Whg. 1 EG rechts, 2 Zi. + 2 Hobbyr. ca. 117,22 m² Wfl. / 141,05 m² Nfl. **1.370 € + 2x Stellpl. 60 € + NK 220 €**

Whg. 2 EG links, 2 Zi. + Hobbyr. ca. 86,11 m² Wfl./ 106,42 m² Nfl. **1.080 € + 2x Stellpl. 60 € + NK 160 €**

Whg. 3 1.OG rechts, 2. Zi. ca. 87,80 m² Wfl./ 91,82 m² Nfl. **980 € + 2x Stellpl. 60 € + NK 160 €**

Whg. 4 1.OG links, 2 Zi. 68,04 m² Wfl./ 71,52 Nfl. **900 € + 2x Stellpl. 60 € + NK 130 €**

Whg. 5 DG rechts 2 Zi. + Galerie 101,95 m² Wfl./ 175,75 m² Nfl. **1.100 € + 2x Stellpl. 60 € + NK 190 €**

Whg. 6 DG links 2 Zi. + Galerie 78,09 m² Wfl./ 127,37 m² Nfl. **950 € + 2x Stellpl. 60 € + NK 145 €**

Boardinghouse Neuching

möbliertes Wohnen auf Zeit, vollständig ausgestattete Apartments ohne Wohnsitzanmeldung EG Terrasse oder 1. OG Dachterrasse W-Lan **inkl. aller Kosten 750 € Monat**

Verkauf:

Buch am Buchrain, ETW Galerie 3 Zimmer EBK 2x Carport Laminat Vinyl ca. 76,12 m² Wfl. ca. 84 m² Nfl. 94,57 kWh/(m²+a) **KP 360.000 € frei**

Moosthenning/Dingolfing kleine DHH nahe BMW ca. 80 m² Wfl. 2 Zi + Wohnküche sehr schön renoviert Bj. 1959 Do-Ga 92,65 kWh/(m²+a) **KP 215.000 € frei n. Vereinbarung**

Ihr regionaler Immobilienmakler mit Leidenschaft für Immobilien!

IMMOBILIENBÜRO SEIBOLD

Wir erstellen Verkehrswertgutachten für verschiedene Fälle:
z.B. Kauf- oder Verkaufsabsichten, in steuerlichen Fällen, im Scheidungs- und Erbfall, zur Grundstücksentwicklung oder -teilung
Verkauf oder Vermietung, Hausverwaltung,
Betriebskostenabrechnung

Kaufmann für Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (IHK)

Fachwirt für Gebäudemanagement (HWK)

DEKRA zertifizierter

Sachverständiger für Immobilienbewertung D1



Fordern Sie Infomaterial an unter: ib.seibold@gmail.com



0172 / 89 55 555 • 08121 / 97 67 47
www.immobilien-seibold.de

Herzlich willkommen am Badeplatz Lüß

Der Weiher ist bereit für Erholungssuchende



Neuching Was als **Geheimtipp für Erholungssuchende im Münchner Umland** galt, hat sich immer mehr **herumgesprochen**.

Ein schöner, sauberer Badeplatz, weitgehend naturbelassen mit klarem, frischem

Wasser sowie direkter Parkmöglichkeit, idyllisch am Ortsrand gelegen und gut zu erreichen. Genau das, was man gerne hat, um seine Freizeit zu genießen. Wo Licht ist, ist auch Schatten. Seit einigen Jahren besuchen immer mehr

Menschen den Weiher, um sich zu erholen, aber auch um zu feiern. Wenn dann an schönen Tagen der Zulauf zu groß ist, findet man keine Ruhe mehr und das, was dem einen Freude ist, verdirbt dem anderen den Spaß. Selbst Wohnmobilbesucher haben den Weiher für sich entdeckt und bleiben teils sogar über Nacht. Das ist aber eine Situation, die dem Sinne der Naherholung widerspricht und zudem unnötig viel Unrat mit den damit verbundenen Kosten verursacht. Besonders die Wildtiere finden den Weiher als ihren notwendigen Lebensraum attraktiv und haben ein Recht darauf, vor allem nachts, ungestört zu sein. Damit alle auf ihre Kosten kommen, bedarf es einiger Regeln.

Geregelte Sicherheit mit einer Hausordnung

Die Sicherheit der Badegäste an diesem Badeplatz hat Priorität, auch weil keine Wasserwacht anwesend ist und jeder dementsprechend Eigenverantwortung trägt.

Unterstützend wurde das Ufer befestigt, sauber angelegt, eine Stufe ins Wasser zum erleichterten Einstieg gebaut und auch eine Anzahl an Schildern aufgestellt, die warnen, hinweisen und auch verbieten, um ein gefahrloses und rücksichtsvolles Miteinander zu gewährleisten. Der kühlen Erfrischung steht dann nichts mehr im Wege und hält für die Erholungssuchenden ein lauschiges Plätzchen in der freien Natur bereit. SD



Dämmstoffe • Dach- und Wandsysteme

SADLOWSKY

Produktions- und Vertriebs GmbH

Unser Service

Beratung und Planung
Just-in-Time Lieferung
individuelle Produktion

Unsere Leistungen

CNC-Bearbeitung . Dachdämmung
Einschweissen . Fassadendämmung
Gefälledach . Kaschieren
Schalldämmung . Stanzen
Schneiden & Spalten

Unsere Produkte

Hartschaumplatten . Steinwolle
Hinterlüftete Fassaden
Sickenfüller

www.sadlowsky.de



SADLOWSKY Produktions- und Vertriebs GmbH
Birkenstraße 31 85467 Niederneuching
Telefon: +49 8123 9322-0 Telefax: +49 8123 9322-99
E-Mail: info@sadlowsky.de

Zahnarztpraxis Dr. Irlbacher im Ärztehaus in der Ortsmitte Neufinsing



Unser erstes Jahr in der Münchner Straße 4 war sehr besonders. Wir freuen uns jedoch sehr darüber, dass es uns trotz Corona gelungen ist, die zahnärztliche Versorgung in gewohnt hoher Qualität zu gewährleisten. In unseren neuen hellen freundlichen Praxisräumen sorgte das gesamte Team durchgängig optimal für Ihr Wohlbefinden. Angefangen

beim freundlichen Empfang an der eleganten Anmeldung, über die perfekte einfühlsame Assistenz in einem unserer individuell gestalteten Behandlungsräumen, bis hin zur professionellen Zahnreinigung und Parodontose-Therapie auf höchstem zahnmedizinischen Niveau in den schön gestalteten Räumen und angenehmer Atmosphäre.

Allen unseren Patienten danken wir für die gute Resonanz. Wir konnten uns vor dem Umzug nicht vorstellen, dass 200 Meter so viel ausmachen können und wir freuen uns auf weitere Feedbacks.

Alles neu und schön

Auch das Arbeiten in der neuen Lokation in der Münchner Straße 4 hat die Begeisterung für meinen Beruf als Zahnarzt

noch erheblich gesteigert. Anfängliche kleinere technische Schwierigkeiten waren zwar anstrengend und lästig, konnten jedoch gemeistert werden, so dass immer eine optimale Versorgung unserer Patienten möglich war, egal ob Kleinkind oder Rentner. Als Zahnarztpraxis für die ganze Familie freuen wir uns, Sie in unseren neuen Räumlichkeiten begrüßen zu dürfen.



Dr. med. dent. Kurt Irlbacher

Zahnarztpraxis

DR. IRLBACHER

Tätigkeitsschwerpunkt

PARODONTOLOGIE



Wochentag	vormittags	nachmittags
Montag	09:00 - 12:00 Uhr	15:00 - 18:00 Uhr
Dienstag	nach Vereinbarung	
Mittwoch	09:00 - 12:00 Uhr	15:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr	15:00 - 20:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr	14:00 - 17:00 Uhr
Samstag	nach Vereinbarung	

Münchner Straße 4 • 85464 Neufinsing
 Telefon: 08121 / 987 808 • Fax.: 08121 / 987 806
 E-Mail: info@dr-irlbacher.de • www.dr-irlbacher.de

Neuching Auch in diesem Jahr fand wieder die von der Gemeinde organisierte „Aktion saubere Landschaft“ am 10. April statt. Morgens um 8 Uhr versammelten sich ca. 40 Landschafts- und Naturfreunde am Recyclinghof, um sich aktiv zu beteiligen. Alle Teilnehmenden wurden mit Zangen und Müllsäcken vom Bauhof ausgestattet. Bei einem Spaziergang mit der Familie oder mit Freunden, selbstredend unter Berücksichtigung der zu dem Zeitpunkt gültigen Kontaktbe-

Nachdem es in diesem Jahr nicht möglich war, sich nach getaner Arbeit gemeinsam und gesellig bei einer Brotzeit zu stärken, erhielt jeder Teilnehmer als kleines Dankeschön für den ehrenamtlichen Einsatz im An-

Jährliche Ramadama-Aktionen in den Gemeinden

Finsing Mehr Zusammenarbeit für ein Mehr an Lebensqualität in unserer Gemeinde. Unglaublich, was in kurzer Zeit von ein paar Leuten gefunden wurde: Flaschen, Zigarettenpackungen, Folien und vieles mehr. Sogar

am Samstag leider verhindert waren. Respekt. Alles in allem füllte das „Sammelgut“ mehr als einen großen 1100 Liter Abfallcontainer. Einen herzlichen Dank an die hilfsbereiten Entsorger.

Aufgeräumt wurde entlang der Dörfen, um den Golfplatz in Eicherloh, entlang der Erdinger Straße vom Gewerbegebiet bis zur Kapelle, an der Seestraße und der Siedlung Seestraße, entlang des Herdwegs, am Umspannwerk, am Überlaufbecken und in Finsing, entlang der Schloßstraße



stimmungen, fand die Aktion statt. Bei typischem Aprilwetter wurde innerhalb von vier Stunden eingesammelt, was an Unrat und Abfällen in der Landschaft die Straßen, Wege und Wiesen verschmutzt und verunstaltet. Dann das Ortsbild auf den einzugewöhnenden Frühling vorbereitet.

schluss einen 5 €-Gutschein für Steffi's Dorfladen.

RED



Brotschneidemaschinen, Autokühler, Schlüssel, Malerkübel, Pinsel und Unterhosen. Ein überraschend großer Anteil waren Flaschen aller möglichen Arten. Die größten Flaschen wurden leider nicht gefunden – diejenigen, die Glas in die Umwelt entsorgen, die Flaschen aus dem Auto oder anderen Fahrzeugen schmeißen. Wie sagte ein Sammler: „Da langt man sich doch ans Hirn und verzweifelt an den Menschen“.

Haben wir zu wenige Hundetoiletten in der Gemeinde? Schaut so aus, wenn unglaubliche 86 Hundehaufen mit einem Gesamtgewicht von 3,5 kg nur im Gebiet des Fußballplatzes gefunden und natürlich fachgerecht entsorgt wurden.

Acht Teams sammelten am Samstag in tatkräftigen Corona-konformen Kleingruppen (meist Familien) Unrat und Abfall zusammen. Zwei weitere Familien machten sich dann in der darauffolgenden Woche auf den Weg, weil sie

und am Radweg. Die Achse Markt Schwabener und Neufinsinger Straße mit Schule, um den Sauriasl und den Friedhof sowie noch ein paar Ecken mehr, die halt auf dem Weg lagen.

Alle Helfer*innen können stolz und zufrieden sein, denn der Ramadama 2021 war ein gutes Beispiel für „Zusammen geht mehr“. Mehr Zusammenarbeit für ein Mehr an Lebensqualität in unserer Gemeinde. In diesem Sinne auch Dank an die anderen Vereine, die ja auch Aufräumaktionen z.B. um den Badeweiher starten.

Vielen herzlichen Dank an Karin und Franz Peischl, Andrea und Marco Struck und deren Kinder, Andreas Damböck, Heiner Grönwald, Josef und Gertrud Eichinger, Michaela Gossmann mit Familie, Gisela und Jörg Stietzel, Sabine und Gottfried Marck, Annett Burgarth und Familie, Karola und Peter Eibl sowie Jürgen und Manuela Schulze.

GE



H. Schiwietz
GMBH

immer wenn Leistung gefragt ist.





Ihr Meisterbetrieb für:

- ◆ Fliesen
- ◆ Natursteine
- ◆ Cotto
- ◆ Herde
- ◆ Kachelöfen / offene Kamine
- ◆ Cotto- u. Bodenreinigung
- ◆ Badplanung (CAD-Programm)
- ◆ Komplettsanierungen

Am Isarkanal 2
Tel. 0 81 21 / 97050

• 85464 Neufinsing
• www.h-schiwietz.de

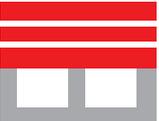


Balkonien liegt direkt vor der Tür. Das lästige Kofferpacken, die lange Anreise und der entnervende Stau entfallen so. Dafür bleibt viel Zeit, in der wir unsere kreative Ader neu entdecken können. Ob beim Bepflanzen der Blumenbeete, beim Anbau von Gemüse und Kräutern oder beim Aufhübschen von Balkon und Terrasse. Wenn wir also die schönsten Wochen des Jahres schon zuhause bleiben, dann aber mit reichlich Urlaubsflair. Und dabei helfen Farben. Denn mit maritimem Blau, strahlendem Gelb, luftigem Beige oder knalligem Rot kann man das Meer, die Sonne, den Strand und das Blütenmeer des Südens ins eigene Heim holen. Designmarkisen für Terrasse und Balkon. Für den schönsten Schatten der Welt.

markilux
Die Beste unter der Sonne

**Wir freuen uns auf Sie
und beraten Sie gern:**

BRANDHUBER GmbH
Fenster- und Rollladenbau
Gewerbering 12 · 84405 Dorfen
Tel. 08081 / 21 42
Fax 08081 / 45 33

 **BRANDHUBER**

Gewerbering 12, 84405 Dorfen, Tel. 0 80 81/21 42

Markisen &  Markisenneubespannung

**Fenster • Rollladen • Sonnenschutz • Garagentore
Insektenschutz • Reparatur-Service • Terrassendächer**

www.fenster-rolladen-brandhuber.de

Und diese Biene die ich meine nennt sich Maja

Finsing Auf der Wiese hinter dem Spielplatz im Lärchenweg in Neufinsing summen und brummen bald Bienen und andere Insekten. Der Gartenbauverein Finsing hat hier 10 verschiedene Apfelsorten gepflanzt. Wer weiß, vielleicht entdecken sie Biene Maja bei einem Besuch der neuen Streuobstwiese. Inspiriert durch das Volksbegehren „Rettet die Bienen“ wurde Schriftführer und Baumwart Sepp Höschl aktiv, um nicht nur den Insekten etwas gutes zu tun, sondern auch um alte Obstsorten zu bewahren.

Unterstützt durch einige Helfer graben die Finsinger Gärtler die Pflanzlöcher und setzen die Bäume. Eine schweißtreibende Arbeit, denn die Erde war ausgesprochen hart und stellenweise knirschte schon nach einem Spatenstich der Kies. Um den Bäumen einen guten Start zu ermöglichen, war einiges mehr auszuheben als gedacht. Jetzt heißt es noch pflegen und warten, denn bis die ersten Äpfel zu ernten sind, werden 5 bis 10 Jahre vergehen.

SH

IMPRESSUM

Herausgeber:

Gewerbeverband Bayern e.V. – Ortsverband Finsing
Verantwortlich für den Inhalt und vertreten durch die
1. Vorsitzende Gertrud Eichinger (V.i.S.d.P.)
Pfarrer-Eitlinger-Ring 5, 85464 Neufinsing, T. 08121/98 89 96

Das Informationsjournal „gehSchaufensterln“ wird kostenlos an alle Haushalte und Betriebe der Gemeinden Finsing und Neuching, sowie ein Teil in der Nachbargemeinde Pliening verteilt. Ein besonderer Dank gilt den Unternehmen, die durch ihre Anzeigen die Herstellung dieses Infojournals ermöglicht haben.

Die Artikel erscheinen unter der ausschließlichen Verantwortlichkeit der Autoren und stellen nicht immer die Meinung des Herausgebers dar. Für unaufgefordert zugesandte Artikel und Fotos wird keine Gewähr übernommen. Diese werden auch nicht zurückgesandt. Hinweise und Anregungen werden für kommende Ausgaben gern entgegen genommen.

Nächste Ausgabe: **November 2021**,
Redaktionsschluss: **8. November 2021**

Redaktion, Herstellung und Anzeigenverwaltung:

Sabine Drexler, T. 08123/98 96 12, Gertrud Eichinger, T. s.o.,
Franz X. Peischl, Sabrina Horneck, Franziska Huber
geh-schau@gewerbe-finsing.de, Fax: 08121/988 997

Nachdruck und Vervielfältigung – auch auszugsweise – von Text und Bild nur nach vorheriger Genehmigung.

Auflage 4.000 Exemplare, © Copyright 2009–2021
by BDS Gewerbeverband Bayern e.V. – Ortsverband Finsing



Corporate Design | Werbung | online



Zusammen
schaffen wir Halt

Pf.-Eitlinger-Ring 5
85464 Finsing
08121-988 996
designfürkommunikation.de

design
für Kommunikation



Aufwachen!

Bereit für neue Ideen?
Printmedien mit Herzblut

DREXLER
MEDIENGESTALTUNG

Inh. Sabine Drexler · Am Bründl 25 · 85467 Neuching
Telefon 0 81 23 - 98 96 12 · Mobil 01 76 - 24 85 52 43
info@drexler-sabine.de

Neufinsing Mitte November des letzten Jahres konnte David Vidovic wie geplant die Tore seines Gesundheitszentrums KRAFTWORK für Finsing und Umgebung öffnen. Und der erfahrene Physiotherapeut freut sich, dass er und sein Team in den vergangenen sechs Monaten gut in der neuen Ortsmitte in Neufinsing auf- und angenommen wurden.

Als Gesundheitszentrum kann das KRAFTWORK auch weiterhin für die Gesundheit der Bevölkerung sorgen und verschiedene Leistungen anbieten. Gerade in Zeiten von HomeOffice und sehr stark eingeschränkten Sportmöglichkeiten eine echte Alternative, um etwas für sich und seinen Körper zu tun. Das Angebot umfasst Physiotherapie, Lymphdrainage sowie Massage, sowohl mit als auch ohne Rezept. Weiterhin kann die Fitness oder Problemzonen-Behandlung durch Training an



Geräten (mit oder ohne Rezept) unterstützt werden. Wer eine individuelle Begleitung beim Trainieren wünscht, ist mit einem Personal Training gut beraten. Zum Angebot ge-

hören weiterhin Laufanalysen, Laufschule, Ganganalyse sowie Sturzprophylaxe und vieles mehr.

Nutzen Sie gerade jetzt die Möglichkeit eines Ausgleichs

zum Alltag und informieren Sie sich gerne vor Ort oder unter info@kraftwork-finsing.de.

David Vidovic und sein Team freuen sich auf Sie.

»» IHR GESUNDHEITZENTRUM IN NEUFINSING ««

PHYSIOTHERAPIE GEÖFFNET

TRAINING AN GERÄTEN MÖGLICH!

- » Laufschule
- » Gangschule



- Ganganalyse »
- Home Office Training »

»» WIR SUCHEN ««
PHYSIOTHERAPEUTEN

KRAFTWORK
GESUNDHEITZENTRUM

Bayernwerkstr. 4 · 85464 Neufinsing
www.kraftwork-finsing.de

Auf die richtige Pflege kommt es an

Finsing Mit Baumwart Sepp Höschl hat der Gartenbauverein Finsing genau den richtigen Mann, um die neuen Apfelbäume an der Streuobstwiese am Spielplatz Lärchenweg optimal zu pflegen und zu schneiden. Hochstamm-Obstbäume können so durchaus 80 oder mehr Jahre alt werden. Wichtig ist in den nächsten 10 bis 20 Jahren ein stabiles und gleichzeitig lichtdurchlässiges Kronengerüst aufzubauen. Am besten eignet sich hierfür der leider viel zu wenig bekannte Obstbaumschnitt nach Oeschberg-Palmer, meint Sepp Höschl. Wichtigste Elemente sind neben der Stammverlängerung in der Mitte, drei oder besser vier kräftige Leitäste, die von der Kronenbasis anfangs in einem Winkel von etwa 45 Grad, später auch steiler, nach oben wachsen. Sie dürfen auf keinen Fall von weiteren Ast-Etagen überwachsen, beschattet oder unterdrückt werden. Um das



Wissen über den optimalen, naturnahen Schnitt großkroniger Obstbäume weiter zu geben, wird der Gartenbauverein in den nächsten Jahren Baumschneidekurse anbieten. Der SpindelSchnitt, welcher im Erwerbsobstbau angewendet wird ist genauso zum Scheitern verurteilt, wie ein wachsen lassen auf gut Glück, sagt Sepp Höschl nach über 30 Jahren eigener Erfahrung beim Obstbaumschnitt. Hat man alles richtig gemacht, wird man mit einem langen Baumleben und gesunden Früchten belohnt. In 5-10 Jahren können Besucher und Besucherinnen der Streuobstwiese am Lärchenweg beliebte Sommeräpfel wie Jakob Fischer, lagerfähige Sorten wie Goldrenette von Blenheim, Baumanns Renette und Glockenapfel, sowie Mostäpfel wie Maunzen und Roter Eiser naschen. Aber auch bis die Ernte los geht lohnt sich ein Besuch, um zu beobachten, wie die Bäume sich entwickeln. *SH*

SH